

**HIRIKO BIDE PUBLIKOETAN TRAFIKOA,
ERABILERA ETA SEGURTASUNA ARAUPETZEN
DITUEN ORDENANTZA**

**I. IZENBURUA.
AURREKARIAK.**

1. artikulua.

7/1985 Legeak, Erregimen Lokaleko Oinarriak erregelatzen dituenak, apirilaren 2, 25. art., b) eta II) atalak, trafikoaren eta zirkulazioaren gaietan Udalei eratzikitzen dien eskumenaren bertutez diktatu izan da honako ordenantza hau, eta bai halaber, udalbarrutiko bideetako trafikoa eta erabilera oraingo egoerara nahitaez moldatu beharrenez ere, Trafiko eta Motorezko Ibilgailuen Zirkulazio eta Bide-Segurtasuneko Oinarrien Legea, 18/2009, azaroaren 23koa, aplikatzearen ondorioz, Trafiko eta Motorezko Ibilgailuen Zirkulazio eta Bide-Segurtasuneko Legeko artikulua, 339/1990 E.L.D.ak, martxoak 2 onetsia kontuan izanik.

**I. KAPITULUA
XEDEA**

2. artikulua.

Ordenantza honek daukan xedea da trafikoa, zirkulazioa, segurtasuna eta erabilera erregelatzea hiribide publikoetan, erabilera komuneke direnetan edo eta pertsonen kontu ezin jakin ahalako batek erabilita Berrizko udalbarrutian zehar doazenetan.

APLIKAZIO EREMUA

3. artikulua.

Ordenantza honek dauzkan aginduak Berrizko udalbarruti guztian aplikatzeko dira eta afektatuko dituztenak dira:

1. Errepide konbentzionalak, bide lasterrak, edozein motatako ibilgailuen geralekuak eta aparkalekuak, zeharkaleak, plazak, kaleak edo hiribideak, jabari publikoko bideak eta oro har, erabilera komuneke bide guztiak, publikoak edota pribatuak.

**ORDENANZA MUNICIPAL DE ORDENACIÓN DEL
TRÁFICO, USOS Y SEGURIDAD EN LAS VÍAS
PÚBLICAS DE CARÁCTER URBANO**

**TÍTULO I.
PRELIMINARES.**

Artículo 1.

Se dicta la presente Ordenanza en virtud de la competencia atribuida a los Municipios en materia de tráfico y circulación por la Ley 7/85 de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, en su artículo 25 apartados b) y II), así como por la ineludible necesidad de una adaptación a la situación actual del tráfico y usos de las vías del término municipal de Berriz derivado de la aplicación de la Ley 18/2009, de 23 de noviembre, por la que se modifica el texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, aprobado por el Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, en materia sancionadora.

**CAPÍTULO I
OBJETO**

Artículo 2

El objeto de la presente Ordenanza es la regulación del tráfico, circulación, seguridad y uso de las vías públicas urbanas, de aquellas que sean de uso común, o que, utilizadas por un número indeterminado de personas, discurran por el Término Municipal de Berriz.

ÁMBITO DE APLICACIÓN

3. artículo

Los preceptos contenidos en esta Ordenanza serán de aplicación a las vías urbanas del Término Municipal de Berriz, y afectarán:

1. A las carreteras convencionales, vías rápidas, zonas de parada o estacionamiento de cualquier clase de vehículos, travesías, plazas, calles o vías urbanas, caminos de dominio público, y, en general, a todas las vías de uso común, públicas o privadas.

2. Aginduok ez dira aplikatzeko, ordea, inongo bideren, lursailen, garajeren, kotxetegiren, edo beste horrelako tokiren ganean, hura bera erabilera publikokoa ez bada eta jabeek edo haien azpikoek bakarrik erabiltzen badituzte.
 3. Lehenengo lerroaldean aipatutako bideen erabiltzaileak; ibilgailuen gidariak, titularrak, jabeak, egoileak edo oinezkoak, bakarka zein taldeka zirkulatzen badute.
 4. Pertsona fisiko edo juridiko guztiak, lehenagoko lerroaldean sartu gabe egonda ere agindu horiek afekta ditzaketenak.
 5. Obra-kontratatik eta lanak egiten dituzten erakundeak edo partikularrak, bide publikoko zirkulazio librea kaltetzen dutenean, murriztuz edota ezeztatuz.
 6. Edozein motatako ibilgailuak, trafikoan sartuta daudenak lehenengo lerroaldean aipatutako bideetan, aparkatuta daudelako edota mugimenduan daudelako.
 7. Animaliak, solte edo taldetan.
2. No serán aplicables los preceptos mencionados en los caminos, terrenos, garajes, cocheras u otros locales de similar naturaleza que no sean de uso público y se destinen al exclusivo de los propietarios o sus dependientes.
 3. A los usuarios de las vías comprendidas en el primer párrafo, sean conductores, titulares, propietarios, ocupantes de vehículos o peatones, tanto si circulan individualmente como en grupo.
 4. A todas las personas físicas o jurídicas que, sin estar comprendidas en el párrafo anterior, resulten afectadas por dichos preceptos.
 5. A los contratistas de obras y entidades o particulares que realicen obras que afecten a la libre circulación en la vía pública, la restrinjan o supriman.
 6. A los vehículos de cualquier clase que se encuentren incorporados al tráfico en las vías relacionadas en el primer párrafo, estén aparcados o en movimiento.
 7. A los animales, sueltos o en rebaño.

II. IZENBURUA TRAFIKOAREN ETA ZIRKULAZIOAREN ANTOLAKETA

I. KAPITULUA UDAL ESKUMENA

4. artikulua.

Trafikoko, Motorezko Ibilgailuen Zirkulazioko eta Bide-Segurtasuneko Legeak hurrengo eskumenak ematen ditu Udalaren gain:

4.1. Trafikoa antolatzea eta kontrolatzea udal jabegoko hiri-bideetan; bere udaltzainez jagotea; hiribide horietan egin daitezkeen hausteak salatzea, eta zehatzea, beste administrazioari berariaz ez badagokio.

TÍTULO II ORDENACIÓN DEL TRÁFICO Y CIRCULACIÓN

CAPÍTULO I COMPETENCIA MUNICIPAL

Artículo 4

La Ley sobre Tráfico Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial atribuye a los Municipios las siguientes competencias:

4.1. La ordenación y control del tráfico en las vías urbanas de su titularidad, así como su vigilancia por medio de agentes propios, la denuncia de las infracciones que se cometan en dichas vías, y la sanción de las mismas cuando no esté expresamente atribuida a otra Administración.

4.2. Hiribideetako erabilerak erregelatzea xedapen orokorrez baliaturik, aparkalekuak erabiltzaile guztien artean berdin banatzea bat egiten duela ibilgailuen trafikoak behar duen zaulitasunarekin eta oinezkoen kaleen erabilerarekin.

4.3. Ibilgailuak hiri bideetan ibilgetzea, denboran mugatutako guneetan aparkatzeko eskubidea ematen duen txartelik ez dutenean edo baimendutako denbora gainditu dutenean, gidaria identifikatu arte.

4.4. Ibilgailuak hiri bideetatik kentzea eta ondoren gordetegira eramatea, zirkulazioa oztopoak jartzen dituztenean edo zirkulazioa zailtzen dutenean, edo arriskua eragiten dutenean.

4.5. Kirol probetarako baimen ematea hirigune barruan egiten direnetan bakarrik, zeharkaleetan izan ezik.

4.6. Legez ezarritako probak egitea gidariengan intoxikazioen gradua ezagutzeko, alkoholagatik bada edo sorgogorriak, psiko-tropikoak edo estimulagarriak hartuta, zirkulazioaren segurtasuna jagotea eta kontrolatzea bere esku daukan bide publikoetan zehar dabiltzanean.

4.7. Hiribideak ixtea behar denean.

II. KAPITULUA. PRINTZIPIO OROKORRAK

5. artikulua.

Berrizko Udalak, egoki deritzen neurriak hartu ahal izango ditu trafikoa antolatzekotzat, aldatzen dizkiela, murrizten edo debekatzen, behin behinean edo behin-betiko, zirkulazioaren baldintzak ibilgailu eta oinezko guztiei edo haietako batzuei eta erregelatzen dituela aparkamendua eta karga-deskargak eta merkantzien eta pertsonen garraioa.

4.2. La regulación, mediante disposición de carácter general, de los usos de las vías urbanas, haciendo compatible la equitativa distribución de los aparcamientos entre todos los usuarios, con la necesaria fluidez del tráfico rodado y con el uso peatonal de las calles.

4.3. La inmovilización de los vehículos en vías urbanas cuando no se hallen provistos de título que habilite el estacionamiento en zonas limitadas en tiempo o excedan de la autorización contenida hasta que se logre la identificación de su conductor.

4.4. La retirada de los vehículos de las vías urbanas e interurbanas y el posterior depósito de aquellos en los casos y condiciones que reglamentariamente se determine, cuando obstaculicen o dificulten la circulación o supongan un peligro para esta.

4.5. La autorización de pruebas deportivas mientras discurran íntegramente por el casco urbano, exceptuando las travesías.

4.6. La realización de pruebas, reglamentariamente establecidas para determinar el grado de intoxicación alcohólica, o por estupefacientes, psicotrópicos o estimulantes, de los conductores que circulen por las vías públicas en las que tiene atribuida la vigilancia y el control de la seguridad de la circulación vial.

4.7. El cierre de las vías urbanas cuando sea necesario.

CAPÍTULO II. PRINCIPIOS GENERALES

Artículo 5

El Ayuntamiento de Berriz podrá adoptar las medidas de ordenación del tráfico que considere oportunas, modificando, restringiendo o prohibiendo, con carácter fijo o temporal, las condiciones de circulación de todos o de algunos vehículos o peatones, regulando el estacionamiento, operaciones de carga y descarga, y el transporte de mercancías o personas.

6. artikulua

Bide publikoaren eremuren bat erreparatzeko, seinalezatzeko, mantentzeko edo garbitzeko bada, mugatu beharko da seinalatuta, lanek erasango dieten erabiltzaileei horien berri jakinarazten zaiela 48 ordu gutxienez lehenagotik, presakako obrak badira izan ezik. Informazioan lanen hasiera noiz izango den berri eman beharko da.

7. artikulua.

Udal Zerbitzu Teknikoek Udaltzaingoarekin koordinazio estu-estua eduki behar dute informazioa ematerakoan eta erabakiak hartzerakoan, tamaina handiko lanak izatekotan bide publikoari eragiten diotenak eta 15 egun baino gehiago ustez dirautenak, edo eta denbora gutxiago irautekotan, bideen erabiltzaileei enbarazu larri eragin ahal diotenak.

8. artikulua.

Udaltzaingoak zirkulazioaren antolaketa behin-behinean aldarazi dezake hiriko eremuren batean eta debekatu pertsonak edo ibilgailuak zenbait leku jakinetara iristea; hartarako, premiazkoak diren seinaleak jarri ahal ditu edo kendu, ezeztatu, beharrezko neurriak hartzen dituela zirkulazioaren segurtasuna eta zaulitasuna bere hartan edukitzeko bestean.

9. artikulua.

Udaltzainen oharrak edo trafikoaren jagoleenak edozein seinalaren edo arauen gainetik ere den egongo dira, aparkamenduari, oinezkoen edo ibilgailuen trafikoari eta pertsonen edo gauzen garraio-ari begira; gehiagoko barik kasu egin beharko zaie, beraz.

Artículo 6

Las zonas de la vía pública que deban ser objeto de labores de reparación, señalización, mantenimiento o limpieza, deberán delimitarse instalándose la oportuna señalización por parte del titular de la licencia y a su costa, informando a los usuarios afectados con 48 horas de antelación como mínimo, salvo en obras de carácter urgente; en la información se indicará el momento de inicio de tal labor.

Artículo 7

Los Servicios Técnicos municipales mantendrán una estrecha coordinación con la Policía Local para la información y determinaciones a tomar en aquellas obras de envergadura que afecten a las vías públicas y cuya duración estimada supere los 15 días, o que aún siendo de menor duración, puedan constituir un trastorno grave a los usuarios de la misma.

Artículo 8

La Policía Local podrá modificar temporalmente la ordenación de la circulación en alguna zona del municipio y prohibir el acceso de las personas o vehículos a determinados lugares, para lo que podrá colocar o anular las señales que sean precisas y tomar las medidas necesarias para salvaguardar la seguridad y fluidez de la circulación.

Artículo 9

Las indicaciones de los Policías Locales o los vigilantes de tráfico en materia de estacionamientos, tráfico de vehículos o peatones, y transporte de personas o bienes, tendrán prioridad sobre cualquier señalización o normativa existente, debiendo ser atendidos sin dilación

10. artikulua.

Berrizko Udalak halako bide batzuk lehentasunekoak deklara ditzake, edo trafikoaren dentsitate handikoak, horrelako errepideen berezitasunei arau orokorrak egokitzeatzat.

Artículo 10

El Ayuntamiento de Berriz podrá declarar determinadas vías como prioritarias o de alta densidad de tráfico, a los efectos de adecuar la normativa general aplicable a las peculiaridades de este tipo de carreteras

11. artikulua.

Horrako bide horiek identifikatu beharko dira zutikako argibide-seinaleak jarrita. Etzandako seinaleztapena egiteko kolore gorriko pintura erabiliko da.

Artículo 11

Estas vías deberán estar identificadas mediante señalización vertical informativa. Para la señalización horizontal se utilizara pintura de color rojo

12. artikulua.

Bideetako erreietatik batzuk gorde ahal izango dira mota jakin bateko ibilgailuen zirkulaziorako eta erabili beharrekoak izan daitezke haietarakoak baizik ez direnak.

Artículo 12

Podrán reservarse carriles de las vías para la circulación de determinados tipos de vehículos, pudiendo ser de obligada utilización los para ellos destinados

III. KAPITULUA.
PORTAERA ARAUAK ZIRKULAZIOAN

I. atala.
Ibilgailuen zirkulazioa

13. artikulua.

Arau orokorra denez gero, bihurguneetan eta ikuspen urriko sestra-aldaketetan berezi-bereziki, eskuinaldetik dabiltzala zirkulatuko dira ibilgailuak, galtzadaren ertzer ahal den hurrena, ordenantza hau doakien bide guztietan, alboko tarte gordeta bata bestearekin segurtasunez gurutzatzeko beste.

Artículo 13

Como norma general y muy especialmente en las curvas y cambios de rasante de visibilidad reducida, los vehículos circularán por la derecha y lo más próximo al borde de la calzada en todas las vías objeto de esta Ordenanza, manteniendo la separación lateral suficiente para realizar el cruce con seguridad.

14. artikulua.

Hiri gunean motordun ibilgailuen zirkulaziorako baimentzen den gehieneko eta gutxieneko abiadura kasu bakoitzean adieraziko da. Seinaleztapen berezirik egon ezean, orokorrean ezarritako gehieneko abiadura bete

Artículo 14

La velocidad máxima y mínima autorizada para la circulación de vehículos a motor en el casco urbano será señalizada en cada caso. En defecto de señalización específica se cumplirá la velocidad máxima

beharko da, hau da, 30 km/h.

15. artikulua.

Errail bakarreko bideetan, eta oinezko asko dagoenean, ikastetxeen inguruan, ibilgailuek abiadura moteldu egin beharko dute, pertsonaren bat igarotzean, eta geldituz, beharrezkoa bada, eta izan beharreko arreta guztiarekin.

16. artikulua.

Ibilgailuek ezin izango dute zaratarik egin soinu-seinaleak behar ez bezala erabilita, bat-batean azeleratuta edo beren egiturak edo mekanikak aldatuak edo narriatuak dauzkatela.

Ez da baimenduko batere ibilgailurik zirkulatzerik, obretatik etorrira bere gurpiletatik basa ugari botatzen duenik.

17. artikulua.

Ibilgailuak ezin izango dute zirkulatu keen ihes-tutua aldatua edo narriatua, homologatutako sonometroaz ke hodiaren zulotik 10 metrora eta aurrez aurre egindako neurria 80 dB-etik gorakoa denetan.

18. artikulua.

1. Motozikletak eta ziklomotoreak ezin izango dute zirkulatu inondik inOra espaloietan, nasetan edo ibiltokietan zehar, ordenantza honek oinezkoen esparruetarako agindutakoaz beste
2. Animaliek tiratutako ibilgailu, nahiz 3500 kg masa gehienez baimendutako ibilgailu berezi, txirindua edo motorreko txirindua, gaitasun urriko pertsonentzako ibilgailu edota txirindularien atzetik doan edozein ibilgailu eramaten duen gidari orok eskuinaldeko bazterbidetik gidatu beharko du zirkulatzeko moduan egonez gero eta horretarako errail berezirik egon ezean edo leku berezirik ez balego. Halaber zirkulatzeko moduan egon ezean galtzadaren ahalik eta alderik txikiena okupatuko dute. Bestalde, premia edo larritasun arazoak direla

establecida con carácter genérico de 30 km/h.

Artículo 15

En las vías que se circule por un solo carril, donde la afluencia de peatones sea considerable, donde estén ubicados centros escolares, los vehículos reducirán su velocidad al paso de una persona, deteniéndose si fuera necesario y tomando todas las precauciones necesarias

Artículo 16

Los vehículos no podrán producir ruidos ocasionados por el uso indebido de señales acústicas, aceleraciones bruscas o alteración o deterioro de su estructura o elementos mecánicos

No se permitirá la circulación de aquellos vehículos que, procedentes de obras, puedan desprender barro en abundancia de sus ruedas

Artículo 17

No podrán circular los vehículos que presenten el tubo de escape deteriorado o alterado cuando la medición realizada por sonómetro homologado a 10 metros de distancia y frontalmente al orificio emisor arroje una medición superior a los 80 dB

Artículo 18

1. Las motocicletas, ciclomotores y quads no podrán circular en ningún caso por aceras, arcenes o paseos sin perjuicio de lo establecido en esta Ordenanza para las zonas peatonales.
2. La persona que conduzca cualquier vehículo de tracción animal, vehículo especial con masa máxima autorizada no superior a 3500 kg, ciclo, ciclomotor, vehículo para personas de movilidad reducida o vehículo en seguimiento de ciclistas, en el caso de que no exista vía o parte de la misma que les esté especialmente destinada, circularán por el arcén de su derecha, si fuera transitable y suficiente, y, si no lo fuera, utilizarán la parte imprescindible de la calzada. Deberán también circular, por la parte imprescindible de la calzada, los conductores de

eta, abiadura txikiak eta trafikoa zeharo oztopatzen ibiltzen den 3500 kg masa gehienez baimendutako ibilgailuren gidari orok ezinbesteko galtzada baino gehiago ez du erabiliko. Bira handiak dituzten aldapa beheako bideetan, eta segurtasun baldintzak egonik, txirrindulariek bide bazterra utzi eta galtzadaren eskuinaldeko beharreko tartea okupa dezakete zirkulatzeko.

3. Txirrindularien kasuan izan ezik goiko atalean aipatu ibilgailuek ezin dute paraleloan zirkulatu. Txirrindulariak bi ilaretan joan daitezke eskuinaldeko bazterrean ahalik eta gehien hurbilduz, eta ilara bakar batean ikusteko zailtasunak dituzten inguruetan.

19. artikulua.

Bizikleten eta ziklomotoreen gidariek, ibilgailu enparauen gidariek bezala, indarrean dauden zirkulazioko arauak eta seinaleak gorde behar dituzte, oso-osoan betetzen dituztela eta kasu egiten agintaritzaren egileen oharrei.

20. artikulua

Motoristek bidean taldeka zirkulatzeko dutenean, bata bestearen ondotik erreskadan beharko dute eta segurtasuneko tartea edukiko elkarren artean, lehian jardun gabe zeinek arinago egin edo trebeagoa izan. Guztiarekin ere, debekatua dago paraleloan edo bata bestearen parean zirkulatzeko.

21. artikulua.

Gidariaren jesarleku eta ibilgailuaren aginte-koadroaren bitartean ezin da bidaiaririk eraman. Halaber ezin da ikuspen eremua murrizten duen zama garraiatu ezta ere ibilgailuaren oreka edo funtzionamendua oztopatzen duena eraman. Bestalde ezin dira patrikako telefonoak erabili horretarako homologatutako tresnarik egon ezean.

aquellos vehículos cuya masa máxima autorizada no exceda de 3500 kg que, por razones de emergencia, lo hagan a velocidad anormalmente reducida, perturbando por ello gravemente la circulación. En los descensos prolongados con curva, cuando razones de seguridad lo permitan, los conductores de bicicletas podrán abandonar el arcén y circular por la parte derecha de la calzada que necesiten.

3. Se prohíbe que los vehículos enumerados en el apartado anterior circulen en posición paralela, salvo las bicicletas, que podrán hacerlo en columna de a dos, orillándose todo lo posible al extremo derecho de la vía y colocándose en hilera en tramos sin visibilidad

Artículo 19

Los conductores de bicicletas, ciclomotores y quads deberán respetar las normas de circulación y señalización vigentes, atendiendo a su estricto cumplimiento, y las indicaciones de los Agentes de la Autoridad, al igual que los conductores de los restantes vehículos

Artículo 20

Cuando circulen en grupo varios motoristas lo harán en fila india, manteniendo entre sí una distancia de seguridad y sin establecer competencias de velocidad o destreza. En todo caso se prohíbe la circulación en paralelo

Artículo 21

Queda prohibido el transporte de ningún viajero entre el conductor y los mandos de dirección del vehículo. Igualmente se prohíbe transportar cargas que reduzcan la visión, o puedan desequilibrar o entorpecer el manejo del vehículo, así como el uso de telefonía móvil sin dispositivos homologados

22. artikulua.

Bizikletek, pertsonak, animaliak edo merkantziak eramateko atoi homologatua eraman ahal izango dute, gidaria adinez nagusia denean eta haren erantzukizunpean.

Pertsona bat baino gehiago garraiatu ezin duten bizikleten kasuan adin nagusiko txirindulari batekin, eta bere ardurapean homologatutako jesarleku berezi batean eta kaskoz, 7 urte baino gutxiagoko haur bat garraia daiteke ere.

23. artikulua.

Esku-gurdiak eta aulki gurpildunak espaloietan edo oinezkoen esparruetan zehar zirkulatuko dira, haien neurriak direla eta bidezkoen enbarazu egin gabe ibili ahal badira. Bestela ezinda, galtzadaren eskuinaldeko ertzaren ondo-ondotik ahal den beste ibiliko dira eta mugitutako bideko seinaleei men egin beharko diete, gainetiko ibilgailuetatik ikus ahal daitezkeen modukoak izanda.

24. artikulua.

Udal Administrazioak txirinduen zirkulaziorako baino izango ez diren bideak jarri ahal izango ditu, eta horiek behar bezala seinaleztatuta egongo dira. Bide horietan debekatuta dago edonolako ibilgailu, motozikleta, ziklomotore eta txirindua ez den bestelako elementu mugikorrik ibili edo aparkatzea.

Oinezkoek bide hauek gurutzatzerakoan, bertan seinaleztatutako oinezkoentzako pasabideetatik igaro beharko dute.

Arau orokor gisa, txirinduetarako bideek ezingo dute oinezkoentzako bide edo parke publikorik zeharkatu. Hala ere, kontrakoa xedatuz gero, txirinduak bidearen ezaugarrietara egokituko dira, eta kontu handiz gurutzatu beharko dituzte oinezkoentzako alderdiak eta parke publikoak.

Ziklistek inongo bidetik ibiltzekotan, berentzat berariaz bereziak dauzkaten erriak.

Artículo 22

Las bicicletas podrán llevar remolque homologado, para el transporte de personas, animales o mercancías, cuando el conductor sea mayor de edad y bajo su responsabilidad.

En caso de bicicletas que, por su estructura, no puedan ser ocupadas por más de una persona podrán transportar, aun así, un menor de hasta 7 años cuando el conductor sea mayor de edad y bajo su responsabilidad, en un asiento adicional y con un casco que habrán de ser homologados

Artículo 23

Los carros de mano y sillas de ruedas circularán por las aceras o áreas peatonales cuando sus dimensiones permitan hacerlo sin estorbar a los transeúntes. En caso contrario, lo harán pegados lo más posible al borde derecho de la calzada, debiendo acatar la señalización de la vía por la que circulan, y resultar en todo momento visibles para el resto de los vehículos

Artículo 24

La Administración Municipal podrá establecer carriles para la circulación exclusiva de bicicletas, los cuales estarán debidamente señalizados. Por dichos carriles queda prohibida la circulación y estacionamiento de todo tipo de automóviles, motocicletas, ciclomotores y todo elemento móvil distinto a las bicicletas.

Los peatones deberán cruzar estos carriles por los pasos peatonales que en los mismos se señalicen.

Como norma general, los carriles para bicicletas no podrán atravesar zonas peatonales o parques públicos. No obstante, si se dispusiera lo contrario, las bicicletas se adecuarán a las circunstancias de la vía extremando su precaución cuando el bidegorri atravesara zonas peatonales o parques públicos.

Los ciclistas utilizarán preferentemente en su itinerario los carriles expresamente destinados para ellos.

II. atala.
Ziklomotoreak

25. artikulua.

Ziklomotore dira ondoren adierazten diren ibilgailuak:

- Bi gurpileko ziklomotorea: Bi gurpileko ibilgailua, 50 cm³-tik gorakoa ez den zilindradako motorearekin eta gehieneko abiadura.
- Hiru gurpileko ziklomotorea: Hiru gurpileko ibilgailua, 50 cm³-tik gorakoa ez den zilindradako motorearekin, barne errektuzakoa baldin bada, eta gehieneko abiadura 45 km/h baino gehiagokoa ez duena.
- Kuatriziklo arinak: Lau gurpileko ibilgailua, hutsean 350 kg baino masa txikiagoa dutenak, baterien masa kontuan izan gabe, ibilgailu elektrikoak direnean, gehieneko abiadura 45 km/h baino gehiagokoa ez dutenak eta 50 cm³-tik gorakoa ez den zilindradako motorearekin, eztanda motoreen kasuan edo 4 kW baino handiagokoa ez den potentzia garbiarekin, gainerako motore motentzat.

26. artikulua.

Ziklomotoreen jabe guztiek, haiekin zirkulatu ahal izateko, eurak bizi diren udalerriri dagokion Probintziako Trafiko Buruzagitzan matrikulaturik eduki behar dituzte, Ibilgailuen Arautegi Orokorra onetsi duen abenduaren 23ko 2822/1998 Errege Dekretuan ezartzen denez.

27. artikulua.

Ziklomotoreek, udalerrian zirkulatu ahal izateko, argiak ego-era onean eraman beharko dituzte: argi zuria (aurrean) eta gorria (atzean). Argi horiek indartsuak izango dira eta ongi doituak eta gar-bi egon beharko dira.

Sección II.
Ciclomotores

Artículo 25

Tienen la consideración de ciclomotores los vehículos que se definen a continuación:

- Ciclomotor de dos ruedas: Vehículo de dos ruedas, provisto de un motor de cilindrada no superior a 50 cm³ si es de combustión interna, y con una velocidad máxima por construcción no superior a 45 km/h.
- Ciclomotor de tres ruedas: Vehículo de tres ruedas, provisto de un motor de cilindrada no superior a 50 cm³, si es de combustión interna, y con una velocidad máxima por construcción no superior a 45 km/h.
- Cuatriciclos ligeros: Vehículos de cuatro ruedas cuya masa en vacío sea inferior a 350 kg, no incluida la masa de las baterías en el caso de los vehículos eléctricos, cuya velocidad máxima por construcción no sea superior a 45 km/h y con un motor de cilindrada inferior o igual a 50 cm³, para los motores de explosión, o cuya potencia máxima neta sea inferior o igual a 4 kw, para los demás tipos de motores.

Artículo 26

Todos los propietarios de ciclomotores, para poder circular con los mismos, están obligados a matricularlos en la Jefatura Provincial de Tráfico correspondiente al municipio de su residencia, conforme se establece en el Real Decreto 2822/1998, de 23 de diciembre por el que se aprueba el Reglamento General de Vehículos.

Artículo 27

Los ciclomotores para poder circular por el término municipal deberán llevar el alumbrado en perfecto estado: luces de color blanco (delantera) y roja (trasera), las cuales deben ser potentes y estar bien regladas y limpias

28. artikulua.

Ziklomotoreek argiak piztuta eraman beharko dituzte eguneko 24 orduetan.

Artículo 28

Los ciclomotores deben circular con las luces encendidas las 24 horas del día.

29. artikulua.

Ziklomotore gidari guztiek eraman beharreko kasko babesle homologatua eraman beharko dute, eta debekatuta dago zirkulatzea kaskoa jarrita eraman gabe.

Artículo 29

Todos los conductores de ciclomotor deberán ir provistos del correspondiente casco protector homologado, correctamente atado, quedando prohibido circular sin llevarlo puesto.

III. atala.
Oinezkoak

Sección III
Peatones

30. artikulua

Oinezkoek berentzat bereziak dauzkaten espaloietan, ibiltokietan eta nasetan zehar zirkulatu behar dute. Galtzadan barruan ere mugitu ahalko dira kontuz eta beharrezko neurriak hartuta, zirkulazioari enbarazu egin gabe, hurrengo kasuetan:

Artículo 30

Los peatones circularán por las aceras, pasos y arcenes a ellos destinados. Podrán circular por la calzada adoptando las debidas precauciones y sin perturbar la circulación en los siguientes supuestos:

1. Gauza mandoak edo gangarrak, tamaina handikoak, eramatekotan, espaloitik ibilita beste oinezkoei oztopo eragin ahal liekete eta.
2. Oinezkoen talderen bat segizioan joatekotan.
3. Elbarriak aulki gurpildunen gainean mugitzekotan.
4. Espaloirik edo oinezkoak zirkulatzeko erreserbatutako lekurik ez izatekotan; galtzadaren erditik ahalik eta urrunena, orduan.

1. Cuando lleven objetos voluminosos que de circular por la acera pudiera constituir un estorbo para los demás peatones
2. Los grupos de peatones que formen un cortejo
3. Los discapacitados que se desplacen en silla de ruedas
4. Lo más alejados del centro de la calzada cuando no existan aceras o reservados para su circulación.

31. artikulua.

Galtzadatik zeharkatu behar dutenetan ahal dutenik bizkorrena egingo dute, kontu hauek hartuta:

Artículo 31

Cuando deban cruzar la calzada lo harán con la máxima diligencia y adoptando las siguientes medidas

1. Semaforoz erregelatutako pasaguneetan zehar, haientzat den argizko seinaleak bidea ematen

1. En paso regulado por semáforos, solo cuando la señal dirigida a ellos autorice cruzar la calzada.

dienetan baizik ez.

2. Udaltzainek kontrolatutako pasaguneetatik, haien oharrei betiere kasu egiten zaiela eta galtzada barrura sartu gabe pasurik ematen ez badute.
 3. Horretarako seinalazaturik dauden oinezkoen pasabideetan, izan beharreko kontuarekin.
 4. Oinezkoentzat seinalatutako pasagunerik ez badago 50 metroko inguru batean, kantoietatik gurutzatu behar dute haiek alde batetik bestera, bidearen ardatz gainean norabide perpendikularrean. Honetara egitekotan, gurutzatu baino lehen begiratu behar da aseguratzeko ibilgailuen zirkulazioari ez zaiola batere enbarazurik egingo, pasatzen utzi behar zaie eta; behar balitz, bidean bertan gelditu, nahiz eta galtzadatik zeharkatzen egon.
 5. Ezin zirkulatuko da galtzadan ez espaloietan patinak, monopatinak edo antzeko tramankuluak erabilita, Udalak horietarako seinalatutako lekuetan baizik. Eskuz ekarriko dira horiek eta zoru gainean behin ere arrodatu gabe.
2. En los pasos regulados por Agentes, siempre obedeciendo sus indicaciones y no entrando en la calzada sin serles autorizados a cruzar.
 3. En los pasos de peatones señalizados a tal efecto, con la debida precaución y cuidado.
 4. Cuando no exista paso de peatones señalizado en un radio de 50 metros cruzarán por las esquinas y en dirección perpendicular al eje de la vía. En este caso antes de iniciarse el cruce deberá cerciorarse de que no se va a entorpecer la circulación de vehículos, a los que deberá dejar pasar, deteniéndose si fuera preciso aunque esté cruzando la calzada.
 5. No se podrá circular por la calzada ni aceras con patines, monopatinos o artilugios de similar categoría, pudiendo hacerlo tan solo en los lugares señalados por el Ayuntamiento para tal uso. Su traslado se hará a mano, sin que puedan rodar por el suelo en ningún momento.

IV. atala. **Animaliak**

32. artikulua.

Ordenantza hau doakien bideetan debekatua dago gurtabererik, abere zamaririk eta itzegaitabererik ibiltzea, baita aziendarik edo abelbururik ere, ez banaka ez aldratan edo taldetan joanda. Debekatua dago halaber, gurtaberezko ibilgailuak zirkulatzea.

Udal agintaritzak baimena eman ahal izango du abereak zenbait lekutan mugitzeko, beste erabiltzaileentzat arriskurik ekarri gabe, eta bai haiek direla medio zenbait ekintza eta ospakizun egiteko ere.

33. artikulua.

Zakurren bat ikusten bada bide publikoan solte dabilela eta ezin bazaio zaintzaileari ohartu, bertan ez

Sección IV. **Animales**

Artículo 32

Se prohíbe por las vías objeto de la presente Ordenanza la circulación de animales de tiro, carga o silla, cabezas de ganado aisladas, en manada o rebaño. Se prohíbe igualmente la circulación de vehículos de tracción animal.

La Autoridad Municipal podrá autorizar su movimiento por zonas determinadas que no supongan riesgo para los demás usuarios, vías alternativas que tengan una menor intensidad de circulación de vehículos, así como la celebración de eventos en los que participen.

Artículo 33

Cuando se detecte la presencia de perros sueltos en la vía pública y no sea posible percibir de la

egonda, identifikazio-plaka lepoan eduki zein eduki ez, lotua eraman beharra daukala, dagokion udal sailari ekin dezan eskatuko zaio, edo Udalak kontratatutako enpresari, eta animalia hori herriko kaletik atera dezan txakurtegira ekarrita.

Zerbitzu honek kostatzen duena kendu ahal izango zaio zakurraren jabeari, bera dela erakutsita.

necesidad de llevarlo sujeto a su cuidador por no hallarse, tenga o no identificación en el collar, se requerirá la intervención del departamento municipal o empresa concertada con el Ayuntamiento que retire los animales de la vía pública para el traslado a la perrera.

El coste de este servicio podrá ser devengado a quien demuestre ser propietario legítimo del animal.

V. atala.

Oinezkoentzako esparruak

34. artikulua.

1. Oinezkoentzako esparruak dira bide publikoaren eremuak, oinezkoak zirkulatzeko erreserbatuak, gaintik jasoak edo beste modu batera mugatuak daudenak. udal agintaritzak aginduta, haietan debekatua dago ibilgailuak, guztiak edo parte, zirkulatzera edo eta aparkatzea.

35. artikulua.

Oinezkoentzako esparruek beharrezko seinaleak edukiko dituzte sarreretan, elementu mugikorak erabili ahal izan arren ibilgailurik sartzea ez zirkulatzera nahi ez bada, baldin eta haien egoera nabarmena ez bada, duen diseinuagatik, egituragatik, apainketagatik edo zoladuragatik.

36. artikulua.

Bai oinezkoentzako esparruetan, bai espaloi gabeko galtzadetan eta bidezkoen joera handia dagoen lekuetan, ibilgailuak sartzea baimenduta dagoenean, zeinek bere abiadura murriztu beharko dute oinezkoen ibilerari egokitzu eta premiazkoa balitz, gelditu ere egingo dira beharreko kontuak hartuz inor azpian ez harrapatzekotzat. Oinezkoen esparruetan ez da 20 km/o.-tik gora pasako abiadura.

Sección V.

Áreas peatonales

Artículo 34

1. Se consideran zonas peatonales aquellas partes de las vías elevadas o delimitadas de cualquier otra forma, incluyendo las zonas donde existan barreras, pivotes u otros dispositivos limitativos del tráfico, reservadas a la circulación de peatones, donde la Administración Municipal ha establecido la prohibición total o parcial de circulación rodada o la prohibición de estacionamiento a parte o todos los vehículos.

Artículo 35

Las zonas peatonales deberán estar debidamente señalizadas en sus entradas o salidas con independencia de que se puedan utilizar elementos móviles que impidan el acceso y circulación de vehículos por el interior de la zona afectada, salvo que su condición sea evidente por su diseño, estructura, ornamentación o pavimentación.

Artículo 36

En las áreas peatonales, así como en las calzadas sin aceras y en los lugares de mucha afluencia de viandantes, cuando esté autorizado el paso de vehículos, deberán estos reducir su velocidad a la del paso normal de los peatones, llegando incluso a detenerse si ello fuera preciso, tomando las precauciones necesarias para evitar un atropello. La velocidad en zonas peatonales no deberá rebasar nunca los 20 km/h

37. artikulua.

Oinezkoen esparruetan zirkulatzea eta aparkatzea debekatua dago:

1. Esparruak berak bere mugapean inguratutako bide guztietan edo haietako batzuetan.
2. Betiere edo asteko egun jakin batzuetan
3. Etengabe edo ordu batzuetan bakarrik, aurretik seinalatu eta erregulatuta.

38. artikulua.

Esparruotan ez zaio inolako mugarik jarriko hurrena esango diren ibilgailuak zirkulatzeari eta aparkatzeari:

1. Poliziakoak, anbulantziak eta estualdi medikokoak, suhiltzaileenak, salbamendukoak eta zerbitzu publikoak egiteko baimendutakoak.
2. Gaixoak edo elbarriak garraiatzekoak.
3. Bertan baimendutako aparkaleku publikora edo pribatura joan edo etorri egiten direnak.
4. Karga-deskargak baimendutako leku-orduetan egiten dituztenak eta hatu edo fardel larriak edo pisuak estera ekarri edo eraman egiten dituztenak.
5. Baimenduak, horretarako Udalak emandako akreditazioa dutenak, auzokoa izateagatik, mekataritza edo antzeko arrazoiengatik gehienez 30 minutu igaro daitezke bertan.

VI. atala.

Oztopoak bide publikoan

39. artikulua.

Bide publikoan edukiontziak, mahaiak, kioskoak, saltokiak, txosnak edo beste edozein oztopo jartzekotan, udal baimena behar da eta baimenaren edukitzaileek ematen zaizkien ohar guztiei kasu egin beharko diete, babespenaren, seinaleen edo argien kontura, beste erabiltzaileen segurtasuna gorde nahi bada.

Artículo 37

La prohibición de circulación y estacionamiento de vehículos en zonas peatonales podrá:

1. Abarcar la totalidad de las vías que estén delimitadas por su perímetro, o sólo parte de ellas
2. Tener carácter fijo o referirse sólo a determinados días de la semana o diferentes épocas del año.
3. Serlo de manera continuada o mediante regulación de horario preestablecido.

Artículo 38

En estas zonas no podrá existir ningún tipo de limitación que afecte al estacionamiento o circulación de las siguientes clases de vehículos:

1. Los del servicio de policía, ambulancia y urgencias médicas, extinción de incendios o salvamento, así como los autorizados para la prestación de servicios públicos.
2. Los que transporten personas enfermas o con discapacidades.
3. Los que provengan o se dirijan a estacionamiento público o privado autorizado y sito en la zona.
4. Los vehículos que realicen tareas de carga o descarga en lugares y horas autorizadas para ello, así como aquellos que transporten equipajes o bultos pesados o voluminosos en llegada o salida a domicilios.
5. Los autorizados con la acreditación expresa del Ayuntamiento para ello por razones de vecindad, comercio u otras similares con una permanencia máxima de 30 minutos.

Sección VI.

Obstáculos en la vía pública

Artículo 39

La colocación de contenedores, veladores, kioscos, barras exteriores, tenderetes o cualquier otro obstáculo en la vía pública, requiere la previa autorización municipal, debiendo ajustarse los interesados a las indicaciones en cuanto a protección, señalización o iluminación que en la misma se les haga, en aras de garantizar la seguridad de los demás

40. artikulua.

Udal Agintaritzak oztopoak kentzeari ekingo dio ofizio bidez, gastuak ekoizleen gain jarriz, ondoko gorabeheraren bat ematen denean:

1. Funtzionario arduradunak eskatuta baimena ez erakusteagatik.
2. Baimenean ezarrita dauden baldintzak ez betetzea.
3. Baimena emateko arrazoiak desagertu izana.
4. Baimenaren epea amaituta izatea.

41. artikulua.

Udal agintaritzak oztopoak ken ditzake halaber, Udalaren pentsutan baina, segurtasunagatik, higieagatik edo osasunaren arrazoiengatik premia dagoenetan, bidezkoa izanda zioak daudelarik; obrak egikaritzeagatik berdin, edo ikuskariengatik, segizioak bai-menarekin ibilita, eta beste holako batzuegatik.

42. artikulua.

Edukiontzia, beilariak, kioskoak, dendereteak eta gainontzeko hiriko elementuak jartzeko gordeta dauden lekuak errepidean baleude estazionamendurako gordeleku izaera izango dute.

VII. atala.
Seinaleztapena

43. artikulua.

Ezin da zirkulazio seinalerik jarri aurretik udal baimenik izan gabe.

44. artikulua.

Baimenduko diren informazio seinale bakarrak, Udaleko agintarien iritziz jendearen interesekoak direnak

usuarios.

Artículo 40

La Autoridad Municipal procederá de oficio a la retirada de obstáculos colocados, con gastos a cargo de los interesados, cuando se produzca alguna de las siguientes circunstancias:

1. No presentar la correspondiente autorización al funcionario que, encargado para ello, se la reclame.
2. Incumplir las condiciones fijadas en la autorización.
3. Haber desaparecido las causas o motivos que originaron la autorización.
4. Haber vencido el plazo para el que la autorización fue concedida.

Artículo 41

La Autoridad Municipal procederá igualmente a la retirada de los obstáculos pero con gastos a cargo del Ayuntamiento cuando resulte, justificada y motivadamente, su necesidad por razones de seguridad o higiénico-sanitarias, así como para la realización de obras, celebración de espectáculos, paso de comitivas autorizadas y otros supuestos análogos.

Artículo 42

Si estuvieran en la calzada, tendrán la condición de reservas de estacionamiento los lugares reservados para la colocación de contenedores, veladores, kioscos, barras exteriores, tenderetes y demás elementos urbanos

Sección VII.
Señalización

Artículo 43

No se podrán colocar señales de circulación sin la previa autorización municipal.

Artículo 44

Sólo se autorizará la colocación de señales informativas cuando a criterio de la Autoridad Municipal

izango dira.

45. artikulua.

Seinaleen interpretazioa errazteko, panel osagarri batean inskripzio bat erants daiteke azpian jarrita. Inskripzio horiek, euskararen erabilera araupetzen duen araudian xedatutakoa bete beharko dute.

Ez da baimenduko inolako publizitate-propagandarik ez zabalkundekorik jartzetik, zirkulazio-seinaleen gainean ez haien ondoan.

46. artikulua.

Debekatua dago arbolarik, landarerik, markesinarik, instalaziorik, ez edozelako publizitaterik jartzea, semaforoan ez trafikoko seinale zutikakoen ondoan ez haien gainean, galarazi ez diezaieen ez murriztu behar bezalako ikustea edota atentzioa bidearen erabiltzaileei.

47. artikulua.

Udalak behar bezalako baimena ez duten edo indarrean dauden arauak betetzen ez dituzten seinaleak berehala kenduko ditu, gastuak jarri duen/ten pertsonaren/en kontu joango direlarik edo, besterik ezean, berorren onuradun gertatzen direnen kontu.

Udaltzainak, segurtasuna edo ordena publikoa direla eta, edo zirkulazioaren arintasuna bermatzeko, behin behinekotasunez aldatu ahal izango du ordenazioa, pertsona edo ibilgailu multzo handiak dauden lekuetan eta larrialdi egoeratan. Helburu horrekin, bidezkoak izan daitezkeen seinaleak jarri ahal izango dira, eta prebentziozko neurriak hartu ahal izango dira.

sean de interés público.

Artículo 45

Para facilitar la interpretación de las señales se podrá añadir una inscripción en un panel complementario colocado debajo de las mismas. Estas inscripciones serán redactadas con arreglo lo dispuesto en la normativa reguladora del uso del euskera.

No se permitirá la colocación de ningún tipo de propaganda publicitaria ni de otro tipo en las señales de circulación o junto a ellas.

Artículo 46

Se prohíbe la colocación de árboles, plantas, marquesinas, instalaciones, así como cualquier tipo de publicidad, sobre semáforos y señales de tráfico verticales o junto a ellas, de manera que pueda impedir o limitarse a los usuarios la normal visibilidad o puedan distraer la atención de los mismos.

Artículo 47

El Ayuntamiento procederá de oficio a la retirada inmediata de aquella señalización que no esté debidamente autorizada o no cumpla las normas en vigor, corriendo los gastos que se originen por cuenta de quien la hubiera instalado o de los beneficiarios de tal colocación.

La Policía Local, por razones de seguridad u orden público o para garantizar la fluidez de la circulación, podrá modificar eventualmente la ordenación existente en aquellos lugares donde se produzcan grandes concentraciones de personas o vehículos y también en casos de emergencia. Con este fin se podrán colocar las señales que sean convenientes, así como tomar las oportunas medidas preventivas.

IV. KAPITULUA.
LANAK BIDE PUBLIKOAN

I. atala.
Arau orokorrak

48. artikulua.

Kontrartistek edo partikularrek lanak edo obrak bide publikoan egiten badituzte udal ordenantza honek erregelatutako bideetan libre zirkulatzeari erasan ahal diotenak, premiazko seinaleak eta zutolak jarri beharko dituzte lanen egikaritzapeneko aldian, ordenantzan bertan Seinaleztapeneko elementuak deritzan atalean azalduko diren arauekin bat datozela.

49. artikulua.

Bide publikoan lanak egikaritzeko dituztenek, beharreko udal baimena hartarako jasota, agiria ekarriko dute Berrizko Udaltzaingoko bulegoetara, azaltzen dituztela obretan jarri beharreko seinaleen bereizkundera eta zer-nolakoak, lanak inoiz hasiko badira aginduzkoa da eta, Udaltzaingoko sailak onartzea.

50. artikulua.

Obrak leku finkotan egiten ez badira, bidean bertan luzetara baino, obren zuzendariak hasiera bateko proiektuari moldezkoak deritzen aldaketak eta gehitzeak erantsi ahal dizkio, ataza edo arlo bakoitzari dagozkionak; Udaltzaingoari bertan eman beharko lioke aldaera horren berri, beraz.

51. artikulua.

Ezin hasiera emango zaio inongo obrari, udal ordenantza honek gobernatutako bideetan libre zirkulatzeari eragin ahal izango dionik, aldezturik beharreko seinaleak eta zutolak jarri izan ez badira, eta behar balira, babesgarriak.

CAPÍTULO IV
OBRAS

Sección I
Normas generales

Artículo 48

Los contratistas o particulares que realicen obras que afecten a la libre circulación en las vías públicas objeto de esta Ordenanza deberán señalizarlas y balizar durante el periodo de realización de las obras de acuerdo a la normativa contenida en los párrafos siguientes de esta Ordenanza relativos a los elementos de señalización.

Artículo 49

Quienes vayan a ejecutar obras en la vía pública y, previa Licencia Municipal otorgada para ello, deberán presentar en la Oficina Técnica Municipal un pliego conteniendo las características y contenido de la señalización a instalar en ellas, siendo preceptiva su aprobación en esta Oficina Técnica para el inicio de las tareas.

Artículo 50

Cuando la obra no sea fija sino que tenga una continuidad a lo largo de la misma vía, el director de obra podrá introducir sobre el proyecto inicial las modificaciones y ampliaciones que considere oportunas y adecuadas a cada tajo, debiendo informar de inmediato a la Policía Local para supervisar tales variaciones.

Artículo 51

No podrán iniciarse actividades de obra que afecten a la libre circulación de personas y vehículos por las vías objeto de esta Ordenanza, sin que se haya colocado la correspondiente señalización, balizamiento y, en su caso, defensa.

52. artikulua.

Seinale, zutol eta babesgarri horiek aldarazi edo baita ere kentzekotan, jartzaileak berak egin egingo ditu oztopoa, haiek jarrarazi zituena aldatu edo bertatik alderatu bezain laster, alperrekoak izango ziren egunean noiznahi, batez ere jaiegunetan eta gauez.

53. artikulua.

Obretako seinaleak, zutolak eta babesak eskuratu, jarri, gorde eta edeki, egikaritzeko dituen kontratistak, partikularrak edo erakundeak egingo ditu bere kontu.

54. artikulua.

Obrak amaituta, libratu baino lehenago, garbitu bat emango zaio guztiari eta erauziko dira soberakinak eta hondakinak, erremintak, zaborrak, obra lagungarriak, instalazioak, biltegiak eta eraikuntzak, guztiak batera jota, bermeko aldia bete artean kontserbatu beharrekoak ez direnak. Garbiketa hori bidearen jabari, zortasun eta ukipeneko eremuetarainokoa ere izango da, hala nola behin-behinean okupatutako lursailetarainokoa; bai batzuk eta bai besteak lehengo moduan geratu beharko dira obrak egin aurretik zeuden bezala, edo ingurukoak artean dauden bezalatsu.

55. artikulua.

Ezin izango da erabili Zirkulazioko Arautegi Orokor indarrean dagoenak erakusten dituen bestelako seinalerik batere. Idazkia edo irakurgaia daukatenak galtzadatik kanpoan paratuak badaude, arautegi horrek agindutakoez bestelakoak izan daitezke kokatu uste diren lekuaren benetako egoerari erraz egokitzearen.

Artículo 52

Esta señalización, balizamiento o defensa deberán ser modificadas e incluso retiradas por quien las colocó tan pronto como varíe o desaparezca el obstáculo que la motivó, y ello cualquiera que fuere el momento del día en que no resultaran necesarias, y en especial en horas nocturnas y días festivos.

Artículo 53

Tanto la adquisición como colocación, conservación y retirada de señalización, balizamiento o defensa de las obras serán a cuenta del contratista, particular o entidad que las realice

Artículo 54

Durante el transcurso de la obra, y una vez terminada la misma, y antes de su entrega, se procederá a la limpieza general, retirando los materiales sobrantes o desechados, herramientas, escombros, obras auxiliares, instalaciones, almacenes y edificaciones que no sean precisos para la conservación durante el plazo de garantía. Esta limpieza se extenderá a las zonas de dominio, servidumbre y afección de la vía, y también a los terrenos que hayan sido ocupados temporalmente, debiendo quedar unos y otros en situación análoga a como se hallaban antes de la obra o similar a los de su entorno.

Artículo 55

No podrán emplearse señales distintas de las que figuren en el vigente Reglamento General de Circulación. Aquellas que contengan leyenda y vayan situadas fuera de la calzada podrán diferir de lo establecido en el R.G.C. en aras de facilitar la adaptación a las circunstancias concretas del lugar donde se prevea colocar.

56. artikulua.

Enplegatzeko diren seinaleak gutxiena izango dira gidari zentzudunak behar dituen neurriak har ditzan edo beharreko maniobrak egin ditzan erosotasunean kondizio normaletan, gidariari begien bistako mezuak dituzten seinaleekin atentzioa galarazi gabe, premiagabeko seinale horiek ez jarrita gidariak berak argi iritzi eta igarriko dio. Nahiago izatekoa da trafikoa erregelatzekotan seinale osagarrikoak paratzea gehienbat, arriskuko seinale bera errepikatzea baino, horrela argibideak handiagotuz.

57. artikulua.

Seinaleen edo zutolen bitartea arau orokorraz beste da eta segitzeko den irizpidea izango da seinaleek aldi-aldi adierazi bezala egiteko diren maniobrak banan-banan interpretatzea.

II. atala.

Seinaleztapeneko elementuak

58. artikulua.

Galtzada parte behintzat okupatu behar duten lanak seinaleztatzekotan hurrengo elementuak gutxienez enplegatuko dira:

- a) Arrisku-seinalea: «Lanak»
- b) Hesia, galtzadatik erabil ezin daitekeen eremua aurrez aurre mugatzekotzat.

59. artikulua.

«Lanak» seinale-plakatik hesira 10 metro gutxienez eta 25 metro gehienez egongo da, betiere bideguneko ikuspenaren eta trafikoaren egiazko abiaduraren arabera, eta aintzat harturik zenbat seinale osagarri paratu behar diren harako seinalearen eta hesiaren artean.

Artículo 56

Deberá emplearse un número mínimo de señales que permita al conductor tomar las medidas o efectuar las maniobras necesarias en condiciones normales con comodidad, procurando no recargar la atención del conductor con señales con un mensaje tan evidente que, evitándolas, el conductor pueda formarse un juicio claro. Es preferible, en general, introducir señales complementarias de regulación del tráfico en lugar de repetir una misma de peligro, ampliando así la información.

Artículo 57

La distancia entre señales o balizas es independiente de la norma general, siguiendo un criterio de interpretación progresiva de las maniobras a realizar indicadas por la señal en cada caso.

Sección II.

Elementos de señalización

Artículo 58

Toda señalización de obras que exija la ocupación de al menos parte de la calzada se compondrá como mínimo de los siguientes elementos:

- a) Señal de peligro «Obras»
- b) Valla que limite frontalmente la zona no utilizable de la carretera.

Artículo 59

La placa de «Obras» deberá estar como mínimo a 10 metros y como máximo a 25 metros de la valla y siempre en función de la visibilidad del tramo y de la velocidad real del tráfico, así como del número de señales complementarias que sea necesario colocar entre señal y valla.

60. artikulua.

Lanen hasierako lekua gurutzagune ondoan izango bada, seinaleztapeneko tartea halako moduan galtzadaren egoerari moldatuko zaio, non harantz doazenek bertan obrak diren ohar argia hartuko duten.

61. artikulua.

Gutxienezko seinaleztapena argitu, osatu edo emendatu nahi izatekotan, hurrengo elementuak erantsi daitezke, zirkunstantziei begira:

- a) Mugapenaren lehenengo seinalea «Lanak» adierazten dituen arrisku-seinalearen aurretik para daiteke.
- b) Zirkulazioak mugatutako eremuan daukan araubidearen oharra (P-25. R-6. R-5. R-305).
- c) Ibilgailuen orientazioa nondik desbidera daitezkeen. (R-400c).
- d) Okupatutako eremuaren luzetarako mugapena.

62. artikulua.

Abiaduraren muga ez da inoiz izango bidearen zirkunstantziek eskatutakoa baino txikiagoa, segurtasunaren kondizio normaletan.

63. artikulua.

Okupatutako norabide bakarrek tartene txandakatuak ikuspen eskasa daukanetan edo trafikoaren dentsitate handiko bideetan badago, nahiz eta dentsitate hori behin-behinekoa den, trafikoa erregulatzekotzat langileak enplegatuko dira esku-seinaleak darabiltzatela, aldi eta lekuan bertan ikusteko modukoak, edo bestela, enpresak ezarritako semaforo alternatiboak.

64. artikulua.

Bideko erre bat okupatuta dagoenean, beste erre bi behinik behin daudela norabide berean, R-400 plaka ipiniko da 45 graduko angelu batean desbideratzea seinalatzeko.

Artículo 60

Cuando la obra tenga su inicio en las proximidades de intersección deberá adecuarse la distancia de señalización a la situación de la calzada de manera que quienes circulan hacia la obra tenga información clara de su existencia.

Artículo 61

Para aclarar, complementar o intensificar la señalización mínima podrán añadirse, según las circunstancias, los siguientes elementos:

- a) La primera señal de limitación puede situarse previa a la de peligro «Obras».
- b) Aviso de régimen de circulación en la zona afectada. (P-25. R-6. R-5. R-305).
- c) Orientación de los vehículos por las posibles desviaciones. (R-400c).
- d) delimitación longitudinal de la zona ocupada.

Artículo 62

El límite de velocidad no debe ser inferior al que las circunstancias del caso exijan, dentro de las condiciones normales de seguridad.

Artículo 63

Cuando el tramo de sentido único alterno ocupado presente deficiencias de visibilidad o se encuentre en vías de alta densidad de tráfico, aunque esta sea temporal, será preciso regular el tráfico por medio de operarios provistos de señalización manual que resulte visible para el momento y lugar, o semáforos alternativos instalados por la empresa

Artículo 64

Cuando exista ocupado un carril de vía con, al menos, dos carriles en la misma dirección se colocará una placa R-400 en ángulo de 45 grados indicando la desviación.

65. artikulua.

Bidearen aldeetako arriskuak edo oztopoak mugatu beharra badago, konoak edo kono-zutolak, hesiak edo seinatzeko zinta txanda-katuak erabiliko dira; debekatua dago bada, obretako gaiak usatzea, esateko moduan, zintarriak, hondar-metak, bidoiak, eta beste.

66. artikulua.

Seinale guztiak gauzez ikusten errazak eta argiak izan behar dira, islatzaileak, beraz gauerako balizamendu argitsua izan beharko dute.

67. artikulua.

Hesiek muturretan argi gorriak edukiko dituzte betiere, martxa-norabidearen arabera jarriak. Galtzadaren erdian egotekotan, zirkulazio-norabide bikoitzarekin gainera, argi horiak edukiko dituzte muturretan.

V. KAPITULUA.

GELDIALDIA ETA APARKAMENDUA

I. atala.

Geldialdiaren araubidea

68. artikulua.

Geldialdia deritza ibilgailu baten ibilgetze guztiari pertsonak hartzeko edo uzteko, edo gauzak kargatzeko edo deskargatzeko eginda, edo beste edozein egintzari, hura bidean 2 minutu baino gutxiagoko denbora batean geldiarazita; ez da geldialditzat joko uste gabeko edo behin-behineko geldialdia zirkulazioaren premiengatik eraginda.

69. artikulua

Geldialdietan gidariak ezin bertan behera utzi dezake ibilgailua eta inoiz inon egingo balu, begien bistan eduki beharko du eta bertatik alde eragin al bait arinen, hala egiteko eskatuta edo zirkulazioaren beharengatik.

Artículo 65

Para limitar lateralmente los peligros u obstáculos podrá utilizarse conos, baliconos, vallas, o cinta señalizadora alterna, prohibiéndose el uso de elementos de obra, tales como bordillos, montones de arena, bidones, etc.

Artículo 66

Todas las señales serán claramente visibles durante la noche y deberán, por tanto, ser reflectantes y disponer de balizamiento iluminado nocturno.

Artículo 67

Las vallas llevarán siempre en sus extremos luces propias de color rojo en el sentido de la marcha. Cuando estén en el centro de calzada y con circulación en ambos sentidos, llevarán luces amarillas en ambos extremos

Capítulo V.

PARADAS Y ESTACIONAMIENTOS

Sección I

Régimen de paradas

Artículo 68.

Se entiende por parada toda inmovilización de un vehículo con objeto de tomar o dejar personas, cargar o descargar cosas, o cualquier otra acción que origine su detención en la vía por un tiempo inferior a 2 minutos, no considerándose tal la detención accidental o momentánea motivada por necesidades de la circulación.

Artículo 69

En las paradas el conductor no podrá abandonar el vehículo y, si excepcionalmente lo hiciera, deberá tenerlo a la vista de manera que pueda retirarlo del lugar en el mismo momento en que fuera requerido

70. artikulua.

Espaloi gabeko kaleetan gelditzekotan, metro bateko tarte utziko da ibilgailutik hurreneko fatxadara, bestelako seinalerik badago izan ezik.

71. artikulua.

Geldialdia galtzadan bertan egitekotan, beraren ertzera ahal denik hurrena paratuko da ibilgailua.

72. artikulua.

Geraldia egin nahi den lekuaren ondoan 40 metroko inguru batean eremuren bat dagoenean hartarako prestatua eta seinaleztatua, ez da halakorik zertuko. Estualdiak edo ezinbestek behartuta errenkadan besteren alboan egin beharra dagoenean, lekuren batean geldituko da zirkulazioari enbarazu egin gabe eta gidaria ibilgailu barruan egonda.

73. artikulua.

Auto-taxiak aparkatuko dira behar den moduan eta hartarako erreserbatutako lekuetan; Balmasedako Udalak berak xedatuko ditu leku horiek zerbitzurako eraukitako lizentzietan adierazita. Gainerakoan, ordenantza honen geldialdiaren araubidez eraenduko dira.

74. artikulua.

Autobusak, bai hiri barrukoak edo hiriartekoak eta bai eskatu ahalako zerbitzukoak, ezin geldituko dira udal agintaritzak berariaz seinalatu edo xedatutako geralekuetan baizik, bidaiariak hartzeko eta uzteko. Udal agintaritzak berak errekerituko du irakastegietako zuzendaritzetatik, ikasleen garraioko zerbitzua kontratatua badaukate, proposatutako ibilbideen berri bidal dakion eta horiek ikusi eta onartutakoan geralekuak finkatuko ditu harako agintaritzak hark bidaia bakoitzerako egokiak iritzi bezala; ez da egongo beraz, ikaslerik jasotzerik eta uzterik ere, geraleku horietan baizik.

para ello o porque las circunstancias lo demanden.

Artículo 70

En las calles sin aceras deberá quedar una separación de 1 metro entre el vehículo y la fachada más próxima, salvo existencia de señalización en otro sentido.

Artículo 71

Cuando se efectúe la parada en la calzada se situará el vehículo lo más cerca posible del borde de la misma.

Artículo 72

No deberá efectuarse parada alguna cuando en un radio de acción de 40 metros de donde se pretenda hacerlo exista espacio adaptado y señalizado a tal fin. Cuando por razones de máxima urgencia sea preciso efectuarla en doble fila, se realizará en lugares donde no se perturbe la circulación, y siempre que el conductor no abandone el vehículo.

Artículo 73

Los autotaxis estacionarán en la forma y lugares reservados al efecto y que serán determinados por el Ayuntamiento de Berriz en las licencias concedidas para tal servicio, rigiéndose para lo demás por el régimen de paradas de la presente Ordenanza.

Artículo 74

Los autobuses, tanto de líneas urbanas o interurbanas, como los de servicio discrecional, únicamente podrán detenerse para tomar y dejar viajeros en las paradas expresamente señalizadas o determinadas para ello por la Autoridad Municipal. Esta, requerirá a la Dirección de los distintos centros docentes que tengan establecido servicio de transporte escolar para la recogida de alumnos, una propuesta de recorridos para que una vez revisados y aprobados, dicha Autoridad fije las paradas que considere idóneas dentro de cada ruta, quedando prohibida la recogida de alumnos fuera de dichas paradas.

75. artikulua.

Bertako gidarien eskoletako arduradunei ere galdegin ahal die halaber, udalbarrutian zirkulazioaren irakaskuntza ematerakoan, noizbait xedatzeko diren eremu, egun eta orduei eustea.

76. artikulua.

Geldialdia guztiz debekatutako lekuak eta kasuak hurrengoak dira:

- a) Bidagurutzek eta gurutzaguneak, zirkulazioaren dentsitate handiak eraginda ere.
- b) Hala seinalatu edo arautegiaz debekatutakoak; baimendutako ibilgailuak, estualdiko zerbitzuak edo segurtasunekoak, edo gaixoak edo elbarriak hartzeko eta uztekoak izan ezik
- c) Lehentasuneko bideak edo trafikoaren dentsitate handikoak, bestelako seinaleak dauzkatenak ez badira.
- d) Hiribideak, zirkulazioari enbarazu handia eginda.
- e) Oinezkoen babesguneak, oinezkoen babesguneak, erdibitzaileak, babeslekuak eta trafikoa bideratzeko elementu enparauak.
- f) Ibilgailuen sarbide-irtenbideak, ibiaren plaka behar bezala seinalatutako eraikinetan.
- g) Espaloiak, ibiltokiak, lorategiak eta oinezkoentzako pasa-guneak.
- h) Kantoitik, bidagurutzetik edo bidebanatzetik 5 metrora bitartean.
- i) Trafikoko seinaleak ikusten utzi ezindako lekuak.
- j) Bihurguneak, sestra-aldaketak eta ikuspen eskaseko lekuak beste ibilgailuek gelditutakoari arrisku handirik gabe aurrea hartu ezinda.
- k) Geralekuak, zerbitzu publikoek, erakunde ofizialek eta estualdiko zerbitzuek behar bezala seinalatuta dauzkatenak.
- l) Kategoria bateko ibilgailuak zirkulatzeko erreserbatutako erreiak.
- m) Sarbideen aurrealdea, etxeetan eta eraikinetan,

Artículo 75

Igualmente podrá requerir a los titulares de las escuelas de conductores que tengan ámbito de actividad docente dentro del Término Municipal para que ejerzan dicha actividad según las zonas, horarios y días a determinar en su momento.

Artículo 76

Queda totalmente prohibida la parada en los casos y lugares siguientes:

- a) En las intersecciones de las vías, aún cuando fuera originado por una densidad grande en el tráfico.
- b) Donde así esté señalado o se prohíba reglamentariamente, salvo en los casos de vehículos autorizados, servicios de urgencia o seguridad, o cuando sea para tomar o dejar personas enfermas o impedidas.
- c) En las vías declaradas prioritarias o de alta densidad de tráfico. Se exceptuarán los lugares con señalización en contrario.
- d) En vía urbana obstaculizando gravemente la circulación.
- e) Sobre los refugios, isletas, medianas, zonas de protección, y demás elementos canalizadores del tráfico
- f) En los accesos de entrada o salida de vehículos en los inmuebles debidamente señalizados con el vado correspondiente.
- g) Sobre las aceras, paseos, jardines y demás zonas destinadas al paso de peatones.
- h) A menos de 5 metros de una esquina, cruce o bifurcación.
- i) En aquellos lugares donde se impide la visión de las señales de tráfico.
- j) En las curvas, cambios de rasante y cuando la visibilidad sea insuficiente para que los demás vehículos pueda rebasar sin grave peligro al que esté detenido.
- k) En las paradas debidamente señalizadas para servicios públicos, organismos oficiales y servicios de urgencia.
- l) En los carriles reservados a la circulación de determinada categoría de vehículos.
- m) Frente a las entradas debidamente señalizadas de

ikuskari edo ospakizun publikoak jende ugariaren etorrerarekin eskaintzen dituztenetan behar den moduan seinalatuta daudela.

- n) Karga-deskargetako eremua, seinalatutako orduen barruan.
- o) Ezintasuna duten pertsonak bakarrik erabiltzeko seinalatutako guneetan.
- p) Mota guztietako hiri hondakinen edukiontzia hustea eta mantentzea ezinezkoa egiten den leku guztietan.

inmuebles, accesos a edificios destinados a espectáculos o actos públicos de gran afluencia.

- n) En zona destinada a carga y descarga, en el horario correspondiente.
- o) En zonas señalizadas para uso exclusivo de personas con discapacidad.
- p) En aquellos lugares en los que se impidan las operaciones de vaciado y mantenimiento de los contenedores de residuos sólidos urbanos de todo tipo.

II. atala.

Aparkamenduaren araubidea

77. artikulua.

Aparkamendua deritza ibilgailuaren ibilgetze guztia bi minutu baino gehiago dirauela eta zirkulazioaren premiengatik eraginda ez dagoela.

78. artikulua.

Ilarako edo errenkadako aparkamendua, ibilgailuak bata bestearen ondotik paratuak daudena da.

79. artikulua.

Zeharkako edo bateriako aparkamendua, aldiz, ibilgailuak bata bestearen alboan edo saihetsean paratuak daudena da.

80. artikulua.

Ibilgailuak errenkadan aparkatu beharko dira, osterantzeko seinalerik ez bada, eta zoladurako marra artean, espalaira hurren-hurrena, izaka edo bide-erretena estali gabe. Espaloirik gabeko kaleetan berriz, 69. artikuluan agindutakoari eutsi beharko zaio.

Baterian aparkatu daitekeen lekuetan lurzoruan markatutako perimetroaren barruan aparkatu beharko da, aparkatutako ibilgailuaren tamainak ez dezan trafikoa oztopatu.

Sección II

Régimen de estacionamientos

Artículo 77

Se entiende por estacionamiento toda inmovilización de un vehículo cuya duración exceda de dos minutos, siempre que no esté motivada por imperativos de la circulación.

Artículo 78

Estacionamiento en fila o cordón es aquel en que los vehículos están situados uno detrás de otro y de forma paralela al bordillo de la acera.

Artículo 79

Estacionamiento en batería es aquel en que los vehículos están situados unos al costado de los otros

Artículo 80

Los vehículos deberán estacionar en fila salvo señalización en contrario, dentro del perímetro marcado en el pavimento y tan próximos a la acera como sea posible, dejando libre la corredera, salvo en las calles sin aceras que se estará a lo dispuesto en el artículo 69 de esta Ordenanza.

En aquellos lugares en los que se permita estacionar en batería también deberá estacionarse dentro del perímetro marcado en el pavimento, de modo que no se obstaculice el tráfico dadas las dimensiones del vehículo estacionado.

81. artikulua.

Beste seinaleren faltan, zirkulazio-norabide bikoitzeko bideetan, errenkadan aparkatzea galtzadaren eskuinaldean baimenduta dago, martxa-norabideari jarraituz. Zirkulazio-norabide bakarrekoetan modu berean ere aparkatzea dago eta bidearen zabalera enbarazurik gabe aparkatzeko bestekoa bada bakarrik, galtzadaren ezkerrean ere egin daiteke.

82. artikulua.

Edozelan ere, gidariak ibilgailua halako moduan aparkatuko du eze bera berez ezin mugituko dela, aurretik beharreko neurriak hartuta.

83. artikulua.

Ibilgailuen aparkamendua debekatutako lekuak dira:

- a) Arautegiaz edo seinaleez debekatutakoak.
- b) Geldialdia debekatutakoak.
- c) Errenkada bitan edo errenkada batean oztoporen bat edo babesgarriren bat dagoenean.
- d) Leku berean hilabete baino gehiago, edozein ibilgailu motak.
- e) Leku berean 7 egun baino gehiago elkarren ondotik, ibilgailuak horren salmentari buruzko iragarkiak edo kartelak dituztenean.
- f) Martxa-norabideaz kontrakoak.
- g) Behar bezala seinaleztatutako garraio publikoko geltokietan.

84. artikulua.

Ordenantza honek erregulatutako bideetan ezin aparkatuko da ezelako atoririk batere ibilgailu traktoretik bereizitakorik, ez autobusik, ez traktoretik, ez obretako makinarik, ez karabanarik, ez ezta bai-mendutako gehieneko pisua 3.500 kg.tik gorakoa duen ibilgailurik ere, berariaz baimendutako leku-orduetan izan ezik.

Artículo 81

En ausencia de otra señalización se entenderá que, en las vías de doble sentido de circulación está autorizado el estacionamiento en línea en el lado derecho de la calzada según el sentido de la marcha. En las vías de un solo sentido de circulación se estacionará de la misma forma, y sólo en los casos en que la anchura de la vía lo permita sin obstaculización, podrá estacionarse también en el lado izquierdo.

Artículo 82

En todos los casos el conductor deberá estacionar de manera que su vehículo no pueda moverse espontáneamente, tomando las precauciones necesarias al efecto

Artículo 83

Queda prohibido el estacionamiento de vehículos en los siguientes casos:

- a) En los lugares prohibidos reglamentariamente o por la señalización.
- b) Donde esté prohibida la parada.
- c) En doble fila o cuando la primera esté ocupada por un obstáculo o elemento de protección.
- d) En un mismo lugar por más de 1 mes consecutivo cualquier tipo de vehículo.
- e) En un mismo lugar por más de 7 días consecutivos cuando el vehículo exhiba anuncios o carteles relativos a la venta de éste.
- f) En sentido contrario al de la marcha.
- g) En las paradas de transporte público debidamente señalizadas.

Artículo 84

No podrán estacionar en las vías objeto de esta Ordenanza ningún tipo de remolque o caravana separado del vehículo motor; ni tampoco autobuses, tractores, maquinaria de obras, o vehículos con P.M.A. superior a 3.500 Kgrs, salvo en los lugares y horarios autorizados expresamente.

85. artikulua.

Quad-ak, bizikletak eta ziklomotoreak ezin aparkatuko dira oinezkoen esparrutako seinalatutako eremutan, ez oinezkoen babesguneetan, espaloietan, lorategitan, ibiltokitan, plazatan, ezta beste edonon ere, ibilgailuen trafikoari murriztuta dagoenik.

86. artikulua.

Zirkunstantzietan begira baimendu ahal izango da horrelako ibilgailuak oinezkoen esparruetan aparkatzea, hartarako seinalatuta badaude. Aparkaleku horietara sartzea oinez egin beharra dago, jarlekua eskonpatu gabe eta motorearen itzalita, nahiz eta espaloi gainera igo ahal izateko motorearen indarrak baliatu.

87. artikulua.

Ziklomotoreak baterian edo zeharka aparkatuko dira galtzada gainean, okupatutako zabalera 1,5 metro gehien izanda.

III. IZENBURUA.
BIDE PUBLIKOEN ERABILERA.

I KAPITULUA.
ZAMAKETA

88. artikulua.

Udal agintaritzak berak xedatu eta seinalatu egingo ditu karga-deskargetako lekuak. Karga-deskargetako seinale-plaketan hasiera-amaieretako ordu-egunak adieraziko dira aparkamenduaren mugapena noiz den. Guztiarekin ere, egiteko horiek behar diren orduetatik eta lekuetatik kanpoan ere baimendu ahal izango dira bertakoei ez bideen beste erabiltzaileei enbarazu ez egiteko hitzean.

Artículo 85

Los quads, bicicletas y ciclomotores no podrán estacionarse en las áreas señalizadas como zonas peatonales o sobre isletas, aceras, jardines, paseos, plazas o cualquier otro lugar restringido al tráfico rodado.

Artículo 86

Cuando las circunstancias lo aconsejen podrá autorizarse el estacionamiento de este tipo de vehículos en zonas peatonales señalizadas al efecto. El acceso a estos lugares de estacionamiento lo harán caminando, sin ocupar el asiento y con el motor parado, pudiendo utilizar su fuerza únicamente para salvar el desnivel de la acera.

Artículo 87

El estacionamiento de ciclomotores y motocicletas en la calzada se hará en batería, ocupando una anchura máxima de 1,5 metros.

TÍTULO III.
USOS DE LAS VÍAS PÚBLICAS.

CAPÍTULO I.
CARGA Y DESCARGA

Artículo 88

La Autoridad Municipal determinará y señalará las zonas reservadas para carga y descarga. En la señal indicativa de estas zonas deberá aparecer, además del horario de inicio y finalización de zonas de carga y descarga, los días a los que afecta la limitación del estacionamiento. No obstante podrán permitirse estas tareas fuera de las horas y zonas autorizadas cuando no generen molestias a los vecinos ni demás usuarios de las vías.

89. artikulua.

Merkantzien karga-deskargetako lanak seinaleetan adierazitako orduen barruan burutuko dira bide publikoan, lekuaren bereizkunderi eta zirkunstantziei begira.

Artículo 89

Las labores de carga y descarga de mercancías en la vía pública se efectuarán en los horarios que para cada caso se indiquen en la señalización, atendiendo a las características y circunstancias del lugar.

90. artikulua.

Eguneko 13.00etatik 08:00etara bitartean debekatua dago karga-deskargak egitea eta bai kutzak, edukiontzia, materialak eta erremintak maneiatzea ere.

Artículo 90

Se prohíbe la carga y descarga entre las 13 horas y las 8 horas excepto en las áreas específicamente habilitadas al efecto, y que se encontrarán debidamente señalizadas

91. artikulua.

Ibilgailuren batek karga-deskargetako aparkalekuan egingo duen egonaldia egiteko horiek burutzeko behar bestekoa izango da eta karga-deskargak egingo dituen ibilgailua inondik inora ezin egongo da bertan 15 minutu baino gehiago ezeri ekin gabe.

Artículo 91

La permanencia de vehículos en estacionamientos reservados para la carga y descarga será la necesaria para realizar dichas operaciones y en ningún caso los vehículos que carguen o descarguen podrán permanecer en dicho lugar más de 15 minutos sin actividad.

92. artikulua.

Karga-deskargetarako erreserbatutako lekuan eta ordu-mugen barruan, beren bereizkunde teknikoengatik merkantzien garraiorako prestatuak dauden ibilgailuak bakarrik aparkatu ahal izango dira, edota horrelakoxeak ez izanda aurrealdeko haizetakoan garraio-txartela erakutsia daukatena, eskudun agintaritzak luzatutakoa.

Artículo 92

Solamente podrán estacionar en las zonas reservadas para labores de carga-descarga y en el horario limitado para ello, los vehículos que por sus características técnicas estén diseñados para el transporte de mercancías, o, los que no teniendo tales, presenten en el parabrisas delantero Tarjeta de Transporte expedida por la Autoridad Competente.

93. artikulua.

Eta berariazko lizentzia, udal agintaritzak behar bezala luzatutakoa agerian daukaten ibilgailuak ere baimenduak daude leku horietan aparka daitezzen, garraioan ez badihardute ere, esateko moduan, asistentzia medikokoak, elbarrienak, epaitegietakoak, zaintzakoak eta segurtasunekoak.

Artículo 93

Se autoriza también su utilización a los vehículos que presenten a la vista licencia expresa debidamente expedida por la Autoridad Municipal aunque no se dediquen al transporte, tales como Asistencia Médica, vehículos de las personas discapacitadas, juzgados, o los de vigilancia o seguridad.

Honelako ibilgailuak karga-deskargetako eremuan aparka daitezke, gainetiko erabiltzaileei ahal den gutxiena enbarazu eraginda baina

Estos vehículos podrán estacionar en la zona reservada a carga-descarga pero de manera que causen el menor perjuicio posible a los demás usuarios

94. artikulua.

Materialak gordetzeko edo hondakinak batzeko diren edukiontzia, udal baimenarekin kontatuta, ezin ezarriko dira aparkamendua debekatuta ez, edo orduetan mugatuta, daukaten bideetan baizik, ibilgailuek behar bezala aparkatuta markatzen duten lerrotik kanpora irten gabe. Zurigarrizko arrazoiengatik hola ezin izango balitz, manuzkoa litzateke Udaleko bulego teknikoaren baimenarekin batean Udaltzaingoaren txosten faboragarria aldean edukitzea.

95. artikulua.

Edukiontzioak olanaz estalduak egon beharko dira lanorduez kanpo, bai ezarrita daudela eta bai lekuz aldatuak direnetan, inork ezertxo ere ezin sar dezan, ez barruan utzitako materialak ezin ikus daitezen ez bide publikoan barrena sakabana, ez haizearen poderioz eta ez inoren badaezpadakoren eskuz.

96. artikulua.

Merkantzien karga-deskargak ibilgailuak espalaira hurren daukan aldetik egingo dira, beharreko medio guztiez baliatuko da eragiketa baimentzeko eta saiatuko beste ibilgailuri ez oinezkori traba ez egiten zirkulazioan.

97. artikulua.

Karga-deskargetako merkantziak, materialak ez gauzak ez dira behean zoru gainean pausatuko, ezpada zuzen-zuzenean aldatuko dira gordetako lekutik ibilgailura edo alderantziz, behar den arreta jarrita zaratarik ez nekerik ez eragitearren.

98. artikulua.

Oin berriko eraikuntza egiterakoan, obra-baimenaren eskatzaileek egiaztatuta beharra daukate obra

Artículo 94

Los contenedores para acopios de materiales o para recogida de escombros, y previa autorización municipal, solo podrán colocarse en las vías sin prohibición de estacionamiento o limitación de horario para el mismo, y se hará sin sobresalir de la línea exterior formada por los vehículos correctamente estacionados. Cuando por razones justificadas esto no pudiera ser así, será preceptiva, además de la autorización de la Oficina Técnica Municipal, un informe favorable de la Policía Local.

Artículo 95

Estos contenedores deberán permanecer tapados con una lona tanto cuando se encuentren estacionados y fuera de las horas de trabajo como cuando fueran trasladados, de manera que nadie pueda introducir nada en ellos, ni los materiales depositados en su interior puedan ser vistos ni esparcidos por la vía pública, bien por efecto del viento o por personas desatentas.

Artículo 96

Las mercancías se cargarán y descargarán por la parte del vehículo más próxima a la acera, utilizando los medios necesarios para agilizar la operación y procurando no dificultar la circulación de otros vehículos ni de los peatones.

Artículo 97

Las mercancías, materiales y objetos, motivo de la carga y descarga, no se dejarán en el suelo sino que se trasladarán directamente del inmueble al vehículo o viceversa, tomando las debidas precauciones para evitar ruidos y molestias innecesarios.

Artículo 98

En la construcción de edificaciones de nueva planta, los solicitantes de la Licencia de Obra deberán

barruan lekuren bat edukia karga-deskargetako aparkamendurako. Posible balitz, obretarako erreserbatutako aparkalekuak interesatuaren eskaeraz eraukiko dira; eskatzaileak aldiz, txosten teknikoa aurkeztuta erakutsi beharko du obra barruan ez daukala inongo espaziorik erresalbatu.

acreditarse que disponen de un espacio en el interior de la obra destinado a estacionamiento para carga y descarga. Cuando fuera posible, las zonas de reserva de estacionamiento por obra se concederán a instancia motivada del peticionario, quien deberá acreditar, mediante informe técnico, la imposibilidad de reservar espacio en el interior.

99. artikulua.

Aparkamenduaren erreserba egiteagatik, esandako erabilerarako edo beste edozeinetarako eraukita, tasa ordaindu beharko litzateke udal ordenantza fiskalean hartarako agindu bestean.

Artículo 99

La reserva de estacionamiento que pudiera concederse para el uso mencionado o para cualquier otro, devengan el pago de la tasa que al efecto se establezca en la Ordenanza fiscal correspondiente.

II. KAPITULUA. IKASLEEN ETA TXIKIEN GARRAIOA

CAPÍTULO II. TRANSPORTE ESCOLAR Y DE MENORES

100. artikulua.

Eskolako edo adin txikikoen garraio motak egiten dituzten ibilgailuek, kasu bakoitzean beharrezkoak diren baimenak izan beharko dituzte, Eusko Jaurlaritzako Garraio Sailak emandakoak, garraioa herri artekoa baldin bada, eta Berrizko Udalak emandakoa, garraioa herri barrukoa baldin bada, eskola eta adin txikikoen garraio segurtasun baldintzen gaineko apirilaren 27ko 443/2001 Errege Dekretuan eta aplikagarria den legerian zehazten den bezala.

Artículo 100

Los vehículos que realicen los distintos tipos de transporte escolar o de menores deberán estar provistos de la autorización que en cada caso corresponda, expedida por el Departamento de Transportes del Gobierno Vasco si el transporte tiene carácter interurbano, y por el Ayuntamiento de Berriz, cuando tenga carácter de urbano, según se especifica en el Real decreto 443/2001, de 27 de abril, sobre condiciones de seguridad en el transporte escolar y de menores y demás legislación sectorial aplicable.

101. artikulua.

Berrizko Udalak Eskolako edo txikien garraioan ari diren ibilgailuen jarrailu beharreko ibilbideak ezarriko ditu, eta baita ikasleak igo eta jaitsiko diren geltokiak ere. Ezin izango dira ibilgailuetara igo edo jaitsi geltoki horietatik kanpo. Hori dela eta, azken erabakia hartu aurretik, Ikastetxeetako Zuzendariei agindeia egingo zaie, euren proposamenak egin ditzaten. Halaber, Ikastetxeetako Zuzendariak Udaltzaingoari jakinarazi beharko diote posible den ala ez ikastetxearen barruan geltokirik ezartzea, horrela ez bada, ezarri beharreko seinaleztapenak ezar daitezten, ikasleek bidea beharrezko segurtasun neurriekin gurutzatu dezaten.

Artículo 101

El Ayuntamiento de Berriz establecerá las rutas a seguir por los vehículos del Transporte Escolar y de Menores, así como las paradas en las cuales se procederá a recoger y dejar a los alumnos, no pudiendo hacerlo fuera de las mismas. Por ello, previamente a la decisión final, se requerirá a los Directores de los Centros Escolares, para que realicen sus propuestas. Asimismo, será obligación de los Directores de los Centros Escolares, comunicar a la Policía Local, si es posible o no lo es, la realización de la parada del Centro Escolar, dentro de su recinto, para que en caso negativo se establezcan las señalizaciones pertinentes que posibiliten el cruce de la vía por los alumnos en las

102. artikulua.

Ikasleen eta txikien garraioan ari diren ibilgailuek bete beharreko baldintzak apirilaren 27ko 443/2001 Errege Dekretuan zehazten direnak izango dira, ibilgailuen antzinatasunari, eserlekuen neurriei, eserleku bakoitzean joan daitekeen pertsona kopuruari, ateen irekierari, takografoari, autobusen azterketa tekniko-ari, plaka adierazleari eta abarrei dagokienez.

103. artikulua.

Derrigorrezkoa izango da ibilgailuan pertsona bat egotea, zerbitzua antolatzen duen garraiolariak edo Ikastetxeak behar bezala kreditatuta, eta berau izango da haurren zainketaz arduratuko dena. Laguntzailearen presentzia beharrezkoa denean, haren ardura garraiolariarena izango da, dagokion kontratuan, zerbitzua antolatzen duen Ikastetxeari dagokiola beren beregi adierazten ez bada. Garraioa laguntzailerik gabe egiteagatik eskatu beharreko erantzukizuna lehenbizi garraiolariari eskatuko zaio. Garraiolaria erantzukizunetik libre geratuko da, zehapen espedienteak adierazten duenean laguntzailearen ardura Ikastetxeari dagokiola. Horrela denean, erantzukizuna ikastetxeari eskatuko zaio.

104. artikulua.

Eskolako garraioan ari diren ibilgailuen gehieneko abiadura, Berrizko Udalerrian orduko 30 km-koa izango da. Aurretik ezarritako muga hori ulertuko da orokorrean aplikatu daitezkeen eta muga baxuagoak ezartzen dituzten seinaleak errespetatu beharrenden kalterik gabe.

105. artikulua.

Derrigorrezko aseguruaren inguruan indarrean dagoen legeria bete beharra kaltetu gabe, ikasleen edo haurren garraio orok ase-guru osagarria eduki beharko

debidak kondizioen de seguridad.

Artículo 102

Las condiciones que deberán reunir los vehículos dedicados al transporte de Escolares y Menores serán las que refleja el Real Decreto 443/2001, de 27 de abril, referente a la antigüedad de los vehículos, dimensiones de los asientos, número de personas en cada asiento, apertura de las puertas, tacógrafo, inspección técnica de autobuses, placa indicativa, etc.

Artículo 103

Será obligatoria la presencia en el vehículo de una persona idónea, debidamente acreditada por el transportista o por el Centro Escolar organizador del servicio, encargada del cuidado de los niños. En los casos en que resulta obligatoria la presencia de acompañante, la aportación del mismo corresponderá al transportista, salvo cuando se especifique en el correspondiente contrato que la referida aportación corresponda al Centro Escolar organizador del servicio. La exigencia de responsabilidad por la realización del transporte sin acompañante se dirigirá, en principio, siempre al transportista. Este quedará libre de dicha responsabilidad cuando en el correspondiente expediente sancionador justifique que la aportación del acompañante correspondía al Centro Escolar del servicio, en cuyo caso la exigencia de responsabilidad se dirigirá contra éste.

Artículo 104

La velocidad máxima a la que podrán circular los vehículos de transporte escolar dentro del Término Municipal de Berriz, será de 30 km/h. La limitación establecida anteriormente se entenderá sin perjuicio de la obligatoriedad de respetar límites más bajos impuestos por las correspondientes señales que resulten de aplicación general.

Artículo 105

Sin perjuicio del cumplimiento de la legislación vigente respecto a seguros obligatorios, todo transporte de escolares o menores deberá estar amparado por un

du. Aseguru horrek inolako mugarik gabe estali beharko du bertan doazen pertsonen jasotako kalteengatik erantzukizun zibilaren zenbatekoa, beti ere garraioan erabiltzen diren ibilgailuen erabileraren eta zirkulazioaren ondorio direnean. Aipatutako asegurua kontratatzearen derrigortasuna garraiolariari dagokio.

106. artikulua.

Ikasleen eta txikien garraioan ari den garraiolari orok hurrengo agiri hauek aurkeztu beharko ditu:

- a) IAT txartela, indarrean dagoena eta behar bezala diligentziatua, ibilgailuak, azterketa teknikoari dagokionez, apirilaren 27ko 443/2001 Errege Dekretuan ezartzen dena betetzen duela ziurtatzen duena.
- b) Ikasleen eta txikien garraioan ari diren gidariek, kasu bakoitzean dagokion motako gidatzeko baimenaz gain, erregistro berezian inskribatuta egon beharko dira. Erregistro hori, kontrolako ondo-reetarako, Trafiko Zuzendaritza Nagusian egongo da.

ESKATU AHALAKO GARRAIOA.

107. artikulua.

Eskatu ahalako garraioa zerbitzuaren prestazioa, bederatzi jarleku, gidariarena ere kontatzen, baino gehiagoko ibilgailuetan eginda, udalerrira bera jatorri-helburutan daukala, udal baimenaren azpiko izango da.

108. artikulua.

Edozein pertsona edo erakundek, zerbitzuaren titularra denek egin dezake udal baimenaren eskaera; premiazko dokumentuak aurkeztu beharko ditu indarrean dauden legeek agindu bezala eta proposatutako ibilbidea eta geralekuak adierazi.

109. artikulua.

Jatorrizko baimenaren alderako aldatzerik batere egitekotan baimen berria eskatu eta luzatu

seguro complementario que cubra, sin limitación alguna de cuantía, la responsabilidad civil por daños y perjuicios sufridos por las personas transportadas, derivados del uso y circulación de los vehículos utilizados en el transporte. La obligatoriedad de la contratación del referido seguro corresponderá al transportista

Artículo 106

Todo transportista con vehículos destinados al transporte escolar y de menores deberá presentar los siguientes documentos:

- a) Tarjeta de ITV vigente y debidamente diligenciada, acreditativa de que el vehículo ha cumplido lo dispuesto en el Real Decreto 443/2001, de 27 de abril, sobre inspección técnica.
- b) Los conductores de los vehículos que realicen transporte escolar o de menores deberán además de estar en posesión del permiso de conducir de la clase que en cada caso corresponda, figurar inscritos en un registro especial, que a efectos de control existirá en la Dirección General de Tráfico.

TRANSPORTE DISCRECIONAL.

Artículo 107

La prestación del servicio de transporte discrecional en vehículos de más de nueve plazas, incluida la del conductor, que tenga origen y/o destino en el municipio, estará sometida a autorización municipal.

Artículo 108

La solicitud para esta autorización podrán realizarla las personas físicas o jurídicas titulares del servicio, y deberá contener la documentación requerida por la legislación vigente, el itinerario propuesto y los lugares de parada que pretenden efectuar.

Artículo 109

Las variaciones sobre la autorización original que pretendan llevarse a cabo requerirán la expedición

beharra dago.

110. artikulua.

Udalbarrutian egiteko diren geraldien eta aparkamenduen araubidea atxikiko zaie bidaiari-garraioko zerbitzuaren kondizio berei.

II. KAPITULUA.

BIDE PUBLIKOAN DEBEKATUTAKO ERABILERA

111. artikulua.

Bide publikoan ez da permitituko batere jokorik ez jolasik, bideazkoei ez horretan ari direnei gogait ez arrisku eragin ahal dienik.

112. artikulua.

Harako ospakizun, ekintza edo deialdi haiek guztiek, jende ugari samaldatan bil dezaketenak oinezkoen edo ibilgailuen pasaera oztopatzen dutela, udal baimenarekin kontatu beharko dute. Hala eta guztiz ere, baldin lekuan presente dauden agintaritzaren agenteek estimatzen badute egindako kalteak edo eragin litezkeenak askoz handiagoak izango liratekeela baimena emateko zio izandako usteak baino, pertsonen edo ondasunen osotasuna arriskutan jarriz, bertan ezeztatu ahal izango dute baimena eta ospakizuna eseki.

113. artikulua.

Jende emanaren ilarak, edozein esparrutara edo zerbitzutara sartze edukitzekotan, ordenan formatu beharko dira eta binakako erreskadan, gehiena; eraikinen fatxadetan luzetara paratuko dira haien ondo-ondoan eta edonora sarrera galarazi gabe, atarteetara, establezimenduetara edo garajeetara alegia, eta galtzada inoiz ere okupatu gabe. Jendearen ilara eragin duen jardueraren erantzuleek behar den ordenako zerbitzua disposatu beharko dute, gertakizunei aurrea hartzea nahi bada eta bidearen erabiltzaile enparauei gogait ez eragitea.

de una nueva licencia

Artículo 110

El régimen de paradas y estacionamientos en el Término Municipal estará sujeto a las mismas condiciones que los transportes de viajeros de línea.

CAPÍTULO III.

USOS PROHIBIDOS DE LA VÍA PÚBLICA

Artículo 111

No se permitirán en las vías públicas juegos o diversiones que puedan representar un peligro o molestia para los transeúntes o para quienes lo practican

Artículo 112

Todos aquellos festejos, actividades o convocatorias que puedan generar aglomeraciones de público susceptibles de crear un estorbo al tránsito de peatones o vehículos, requerirán la previa autorización municipal. No obstante, cuando a juicio de los Agentes de la Autoridad presentes en el lugar se estime que el perjuicio causado o previsible supera las expectativas que motivaron la concesión de la autorización, suponiendo un riesgo para la integridad de las personas o bienes, podrán revocar en el acto el permiso y suspender el evento.

Artículo 113

Las colas de público para el acceso a cualquier recinto o servicio deberán formarse ordenadamente y en fila de a 2 como máximo, situándose a lo largo de las fachadas de los inmuebles y lo más pegado a ellas, sin obstruir el acceso a portales, establecimientos o garajes, no invadiendo nunca la calzada. Los responsables de la actividad que dé origen a la cola, deberán disponer el necesario servicio de orden para prevenir incidentes o molestias a los restantes usuarios de la vía.

114. artikulua.

Merkantzia arriskutsua daramaten ibilgailuen zirkulazioa debekatua dago hirigunean; errepidean merkantzia arriskutsuaren garraioa arautzen duen maiatzaren 5eko 551/2006 Errege Dekretuan ezarritako baldintza edo debekuean garraiatzea, debekatuta dauden material eta objektuak. Aurreko atalean xedatutakoa ez da aplikatuko ADR akordioak merkantzia arriskutsuen garraiorako aipatzen dituen salbuespenen kasuetan -karga izaera, kantitate muga edo garraio motaren arabera salbuespenak, alegia- ADR (Merkantzia arriskutsuetako nazioarteko garraioari buruzko Europako akordioa).

Halaber; saihasbide edota hiritik kanpo garraiatzeko biderik dagoenean bertatik joan beharko da ezinbestez. Bestalde, zama lanak egiteko edo ezinbesteko kasuetan hiriko gainontzeko kaleetatik zirkulatu ahal izango da.

115. artikulua.

Honelako ibilgailuei inoiz utziko litzaieke hirigunean sartzen, kondizio teknikoak konplutuko balituzte ordenantza honek neurrien gainean bildutakoak eta behar balitz hala egin lezaten zerbaiten horniketarako edo ezinbestean arrazoizko kausagatik.

116. artikulua.

Debekatuta dago bide publikora edozelako hondakinak botatzea edo bertan behera uztea, baita paperak, plastikoak, azalak, eta horrelakoak; eta halaber, geldirik edo abian dauden ibilgailuetatik jaurtikitzea.

117. artikulua.

Debekatuta dago ibilgailuak bide publikoan garbitzea eta txukuntzea.

Artículo 114

Queda prohibida la circulación por el casco urbano de los vehículos que transporten mercancías peligrosas, entendiéndose por tales aquellas materias y objetos cuyo transporte por carretera está prohibido o autorizado exclusivamente bajo las condiciones establecidas en el Real Decreto 551/2006, de 5 mayo, por el que se regulan las operaciones de transporte de mercancías peligrosas por carretera o en otras disposiciones sectoriales, no siendo lo anterior de aplicación al transporte de mercancías peligrosas realizado de acuerdo con alguna de las exenciones recogidas en el ADR (Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera) por razón del cargamento, cantidad limitada o por el tipo de transporte.

Asimismo cuando existan circunvalaciones, variantes o rondas exteriores a la población deberán utilizarlas inexcusablemente, pudiendo circular por el resto de vías del casco urbano para realizar operaciones de carga y descarga o por causas justificadas de fuerza mayor.

Artículo 115

Excepcionalmente se permitirá la entrada de estos vehículos al casco urbano cuando reúnan las condiciones técnicas en cuanto a medidas recogidas en esta Ordenanza y sea necesario para la realización de abastecimiento o por causa de fuerza mayor suficientemente justificada.

Artículo 116

Queda prohibido arrojar o abandonar en la vía pública cualquier tipo de residuo, así como papeles, plásticos, envoltorios, etc., o arrojarlos desde los vehículos parados o en marcha.

Artículo 117

Queda prohibido el lavado y limpieza de vehículos en las vías públicas.

118. artikulua.

1. Araudi orokorrak edo soinuaren gaineko ordenantza bereziek galazotako soinu kutsadura mailak zaratzat joko dira.
2. Edozein kasutan eta bereziki gaueko 22:00etatik goizeko 08:00etara ezin izango da zaratarik egin, arrazoirik gabe eta zentzurik gabe azeleragailu edo galgak erabiliz ezta ere ate nahiz karrozeriak zabaldu edo itxiz.
3. Baten bat harrapatzeko edo talka egiteko arriskua egon ezean ezin da soinu seinalerik erabili hirigune barruan. Behar denean soinu seinalea ahalik eta laburren izan beharko da.
4. Ezin da jendearen lasaitasuna apurtu edo jendea gogaitu ibilgailuetan ezarritako alarma sistemen zarataz. Horrelako tresnarik martxan jarriko balitz autoaren titularrak berehala amatatu beharko du instalatu sistema.
5. Soinu sistema bereziak polizia ibilgailuek eta larrialdikoek baino ez erabil ditzakete, eta beti ere behar den neurrian eta premiazko zerbitzuetan baino ez.
6. Araudiak xedatu gehienezko gas, ke edota zarata mailak gaintzen dituzten ibilgailuek ezin dute zirkulatu, ezta ere ihes-tuturik gabekoak edo behar moduko isilgailurik gabekoak.

V. IZENBURUA.

ARAU HAUSTEEN TIPIFIKAZIOA, HAIEN GRADUAZIOA ETA EZAR DAITEZKEEN ZEHAPENAK

KAPITULU BAKARRA.
ARAU HAUSTEAK

119. artikulua.

Ordenantza honen aurkako egintzek edo uzteek administraziozko arau-hauste izaera izango dute eta bertan zehazten diren kasu, era eta neurrian zigortuko dira, zigor legeetan tipifikatutako delitu edo okerrak izan daitezkeenean izan ezik, zeren eta kasu honetan Administrazioak aginpidedun auzitegia erruaren jakitun jarriko baitu eta aginpidedun auzitegiak behin-betiko epaia ematen ez duen bitartean zigor- jardunbidearekin

Artículo 118

1. Se entenderá por ruido la contaminación acústica que alcance los niveles prohibidos por la normativa general o por ordenanza específica al efecto.
2. En toda circunstancia, especialmente entre las 22:00 y las 08:00 horas se evitarán los ruidos producidos por la aceleración, el empleo de frenos de manera abusiva e inconsciente y el cierre y apertura continuado y sin motivo de puertas y carrocerías.
3. Dentro de los límites del casco urbano, queda prohibido el uso de señales acústicas, salvo en los casos de peligro inminente de atropello o colisión. En estos supuestos la señal acústica deberá ser lo más breve posible
4. Queda prohibido molestar a la colectividad a través de mecanismos de alarma instalados en los vehículos. Si algún dispositivo de esta clase se pusiera en funcionamiento, el titular del vehículo en el cual se encuentre instalado deberá encargarse inmediatamente de su desactivación.
5. Únicamente, se autoriza la utilización de aparatos acústicos especiales a los vehículos policiales y de emergencias, de forma ponderada y siempre que circulen en prestación de un servicio urgente.
6. Se prohíbe la circulación de vehículos a motor y ciclomotores que emitan gases, humos o ruidos en valores superiores a los reglamentariamente establecidos, así como la circulación con escape libre o sin silenciador eficaz.

TÍTULO V.

TIPIFICACIÓN DE LAS INFRACCIONES, SU GRADUACIÓN Y SANCIONES APLICABLES

CAPÍTULO ÚNICO
INFRACCIONES

Artículo 119

Las acciones u omisiones contrarias a esta Ordenanza, tendrán el carácter de infracciones administrativas y serán sancionadas según los criterios fijados por la Alcaldía, en lo que a ella compete, a no ser que puedan constituir delitos o faltas tipificadas en las leyes penales, en cuyo caso la Administración pasará el tanto de culpa al orden judicial competente y se abstendrá de seguir procedimiento sancionador mientras

jarraitzea ekidingo baitu.

120. artikulua.

Ordenantza honen edo materia honetako araubide orokorraren aurkako arau hauste arinak, larriak eta oso larriak, urtero eguneratuko den Ordenantza honen eranskinean sailkatuko dira: «Trafiko alorreko arau hausteen eta zehapenen taula».

Ordenantza honen eranskinean sartuta ez dauden arau haustek Eusko Jaurlaritzako Barne Sailak araupetutako tipifikazioen koadroan oinarrituz koantifikatuko dira.

123. artikulua.

Isunarekin zigortutako zehapenak, gertatutakoak zigor legeetan zigorrik ez duenean eta baimena kentzea eragin ezin dutenean, isunaren borondatezko ordainketa egin daiteke zenbatekoaren %50aren murrizketarekin, salaketa jakinarazten denean edota hurrengo hamabost egunetan ordaindu ahal izango dira aktoan egin ez bada eta hogeai eguneko epea aktoan jakinarazi bada. Egoera bi hauetan, zehapen prozedura bukatutzat emango da, erabakirik hartu gabe eta arau-hausleak ez du alegaziorik jarriko eta aurkaratzeko prozedura administratiboa amaitutzat joko da. Epe hori igarota, titularrari edo araua hautsi duen gidariari jakinarazpena egin bazaio, isunaren zenbatekoa eranskinean ezartzen dena izango da, eta epeak amaitu eta gero, eta oraindik ordaindu ez bada, haren ordainarazpena premiamendu prozedura bitartez egingo da. Beraz, behar den informazio guztia Berrizko Udaleko Betearazpeneko Diru Bilketa Zerbitzuei igorriko zaie, ondore guztietarako. Aipatutako murrizketa ez da martxoaren 2ko 339/1190 legegintzako errege dekretuaren 65. artikulua 5h, j) eta 6. ataletan aurreikusitako arau-hausteetan aplikatuko, trafiko, motordun ibilgailuen zirkulazio eta bide segurtasunaren gaineko legearen testu artikulatua onartzen duena hain zuzen be.

la autoridad judicial no dicte sentencia firme.

Artículo 120

Las infracciones leves, graves y muy graves, a esta Ordenanza o a la normativa general sobre esta materia se clasificarán en el Anexo de la presente Ordenanza, «Tabla de infracciones y sanciones en materia de Tráfico», que se actualizará anualmente.

Las infracciones no comprendidas en el Anexo de la presente Ordenanza, se cuantificarán basándose en el cuadro de tipificaciones regido por el Departamento de Interior del Gobierno Vasco.

Artículo 123

Las sanciones de multa, cuando el hecho no esté castigado en las leyes penales ni pueden dar origen a la suspensión del permiso de conducción, se podrá realizar el pago voluntario de la sanción de multa con una reducción del 50% del importe, tanto en el acto de entrega de la denuncia como dentro del plazo de quince días naturales contados desde el día siguiente al de su notificación en el supuesto de que ésta no tuviera lugar en el acto, o de veinte días naturales en el caso de que fuera notificada en el acto. En ambos supuestos se dará por concluido el procedimiento sancionador sin necesidad de dictar resolución expresa y suponiendo para el infractor la renuncia a formular alegaciones y el agotamiento para éste de la vía administrativa en materia de impugnación. Transcurrido dicho plazo el importe de la misma será la cantidad estipulada en el Anexo de sanciones y una vez vencidos los plazos de ingreso del procedimiento sancionador sin que se hubiese satisfecho la multa, su exacción se llevará a cabo por el procedimiento sancionador sin que se hubiese satisfecho la multa, su exacción se llevará a cabo por el procedimiento de apremio, siendo por lo tanto remitida la información correspondiente y necesaria a los Servicios de Recaudación Ejecutiva del ayuntamiento, a todos los efectos. La reducción citada no será de aplicación a las infracciones previstas en el artículo 65, apartados 5.h j) y 6 del Real Decreto Legislativo 339/1190, de 2 marzo, por el que se aprueba el Texto Articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial.

124. artikulua.

Berrizko Udalak dirua biltzeko asmorik gabe, eta eskolako adinean dauden biztanle txikienak bide segurtasunean hezteko asmoz, Ordenantza honen aurkako arau hausteen ondorioz bildutako dirua, trafikoa alorrean ezarritako arauak errespetatzearen aldeko eskolako kanpainetara bideratzeko ahalegina egingo du. Udalak uste du, horretan inbertitzea dela, epe ertainean eta luzean, bide segurtasun maila hobereak lortzeko biderik egokiena.

125. artikulua.

Ibilgailuaren titularrak, gidatzaile arau-hauslea identifikatu behar du, horretarako behar bezala eskatu zaiolarik, berorren izena, abizenak, bizilekua eta baimen zenbakia, Gidarien eta arau-hausleen erregistroa identifikatzeko, eta egoki den jardunbidearen izapidetzean derrigortasun hau bidezko arrazoirik gabe beteko ez balu, diruz zigortua izango da oker larriaren egile bezala. Gidaria ez bada, gidari eta arau-hausleen erregistroan azaltzen, titularrak Espainian gidatzeko baimena ematen dion ziurtagiri administratiboa izango du eta Administrazioari eman, horrela eskatzen denean eta titularra, alokairuzko ibilgailuen enpresa bada, administrazio baimenaren kopiaren orde, alokairu kontratu kopia eman daiteke.

VI. IZENBURUA ZEHAPEN PROZEDURA

KAPITULU BAKARRA ESPEDIENTEAK IZAPIDETZEA

126. artikulua.

Udalbatzaren alkate buruak, edo bere orde, aritzeko ahalmena eskuratuko duen organoak, ordenantza honetan bildutako xedapenak hautsi edo ez betetzearren ezarri beharreko isun edo zehapenak ebartzeko ditu, eta baita ere indarrean dagoen beste xedapenak hautsi edo ez betetzearren ezarri beharrekoak. Ebazpena hartzeko ez da kontuan hartuko

Artículo 124

El Ayuntamiento de Berriz, sin afán recaudatorio y con la finalidad de educar en la seguridad vial a los vecinos más pequeños en la edad escolar, procurará destinar los fondos recaudados en concepto de sanciones a las infracciones a esta Ordenanza, a campañas escolares que posibiliten hábitos de respeto a las normas establecidas en materia de tráfico, y a mejorar la vialidad en general, estando en la convicción de invertir en ello, a medio y largo plazo, es la mejor forma de conseguir mayores niveles de seguridad vial.

Artículo 125

El titular del vehículo debidamente requerido para ello, tiene el deber de identificar al conductor infractor, precisando su nombre, apellidos, domicilio y número del permiso o licencia de conducción que permita la identificación en el Registro de Conductores e Infractores, y si incumpliere esta obligación en el trámite procedimental oportuno sin causa justificada, será sancionado pecuniariamente como autor de falta muy grave. Si el conductor no figura inscrito en el Registro de Conductores e Infractores, el titular deberá disponer de copia de la autorización administrativa que le habilite a conducir en España y facilitarla a la Administración cuando le sea requerida, y en el supuesto en el que el titular fuese una empresa de alquiler de vehículos sin conductor, la copia de la autorización administrativa podrá sustituirse por la copia del contrato de arrendamiento

TÍTULO VI PROCEDIMIENTO SANCIONADOR

CAPÍTULO ÚNICO INSTRUCCIÓN DE EXPEDIENTES.

Artículo 126

El Alcalde-Presidente de la Corporación, o en su caso el órgano en el cual delegue, es el órgano competente para la imposición de sanciones por las infracciones a los preceptos recogidos en esta Ordenanza, así como aquellas otras que vengan establecidas por las disposiciones legales vigentes. La resolución no podrá tener en cuenta hechos distintos a

instrukzio prozeduran agertu ez den gertaerarik.

127. artikulua.

Hausteen egileak baizik ez du beregain hartuko holako egintzen erantzunbeharra eta ezezaguna izatekotan, ibilgailuaren jabea errekerituko da hamabost eguneko epean jakinarazpena jaso ondotik ekar dezan gidari erantzulea ezagutarazteko behar beste datu, ohartarazten zaiola eginbide hau konplitu gabez arrazoizko ziorik ez duela, oso falta larritan edukita halakoari doakion zehapena ezarriko dela prozedurako izapideetan.

128. artikulua.

Agintaritza eskudunaren aldetik ofizioz emango zaio hasiera zehapeneko prozedurari, jakin baleki trafikoko arau-hauste ahal liratekeen egintzen berri edo salaketa eginda.

Trafikoaren begirantza beren kontu daukaten agintaritzaren agenteek beren egitekoetan dihardutela erreparatuta, salatu beharra daukate Trafikoko, Motorezko Ibilgailuen Zirkulazioko eta Bide-Seguritasuneko Legearen, eta Zirkulazioko Arautegi Orokorren, eta udal ordenantza honen aurka jaukitako hausteak.

Edonork ere salatu ahal izango ditu halaber, trafikoko arauak hautsitako egintzak.

129. artikulua.

Trafikoko arau-hausteen egintzak salatzerakoan hurrengo datuak xehatuko dira: ibilgailuaren identifikazioa, salatutakoaren nortasuna, ezaguna balitz, egintzaren zertzeladak lekua eta eguna eta ordua azalduta, eta salatzailearen izen-deiturak eta lanbidea eta bizilekua. Azkeneko hau udaltzaina balitz, beraren datuak identifikazioko zenbakiaz alda daitezke.

Salaketako orria salatutakoari bertan eskuratuko zaio, hala ahal bada, salaketari dagokion espedienteari hasiera emanda; salatutakoak salatzailearekin batean sinatuko paperean, bere sinaduraz aitor ematen diola berarentzat den kopia eskura jasoari, ez salaketaren

los determinados en la fase de instrucción.

Artículo 127

La responsabilidad por las infracciones recaerá directamente en el autor de los hechos en que consistan y, si este no fuese conocido, se requerirá al titular del vehículo para que, en el plazo de 15 días desde la recepción de la notificación, aporte los datos necesarios para la identificación del conductor responsable, con la advertencia de que el incumplimiento de esta obligación sin causa justificada en el trámite procedimental oportuno, será sancionada como falta muy grave.

Artículo 128

El procedimiento sancionador se incoará de oficio por la Autoridad Competente que tenga noticia de los hechos que puedan constituir infracciones de tráfico o mediante denuncia

Los Agentes de la Autoridad encargados de la vigilancia del tráfico deberán denunciar las infracciones a la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, Reglamento General de Circulación y a la presente Ordenanza, que observen en el ejercicio de sus funciones.

Cualquier persona podrá, igualmente, formular denuncias por hechos que constituyan infracción de las normas de tráfico.

Artículo 129

En las denuncias por hechos de tráfico deberá constar: la identificación del vehículo, la identidad del denunciado, si fuese conocida, una relación circunstanciada del hecho, expresando el lugar, fecha y hora, y el nombre, y domicilio del denunciante. Cuando este sea un Agente de la Autoridad podrán sustituirse estos datos por su número de identificación.

El boletín de denuncia será entregado en el acto al denunciado, si fuera posible, quedando incoado el correspondiente expediente y lo firmarán el denunciante y el denunciado, sin que la firma de éste implique conformidad con los hechos que motivan la denuncia,

egintzekin bat datorrela, ordea. Baldin eta salatutakoak uko egingo balio sinatzeari edo egiten ez baleki, hala jarrarazi egingo luke salataileak eta berak adierazitakoak harako bestearen sinadurak beste balioko luke. Bestelako arrazoiengatik ere, salaketako paperean behar den bezala justifikatuta agerrarazita, jakinarazi ahal izango da geroago salaketaren berri; bertan eskura ez emandako salaketa-orriek ez dute baliorik batere izango, halere, ibilgailua geldiaraztea eragotzi zuten berariazko kausa zehatzak agertu ez jakinarazi gabe badaude.

130. artikulua.

Borondatezko salaketak udaltzainei esanda berbaz egin daitezke edo nahi bada, idatziz, Alkatetzara jota.

Salaketa udaltzainen bati eragingo balitzaio, salaketaren orria beteko luke hark berak erregelamendua den bezala eta lehenagoko artikuluan esandako datuez bestalde, idatziz jarriko ea bere buruz egiaztatu zuenez ala ez salatutako egintza eta bai pertsona salatailearen izen-deiturak eta helbidea ere; horrako orri hori Alkatetzara jo eragin eta gero izapidetuko litzateke hurrengo artikuluan agindua legez.

131. artikulua.

Jarraitu behar zaion prozedura hasi eta bukatu arte izapidetzerakoan, ordenantza honen 150. Artikuluak aipatzen dituen araubideen esanetara egongo da betiere.

132. artikulua.

Agintaritzaren udaltzainek egindako salaketek balio izango dute salatutako egintzen frogatan.

133. artikulua.

Jakinarazpenak bide zuzendaritza elektronikoa egingo dira eta salatuak ez badu, jakinarazpena prozedurarako adierazitako helbidean berariaz adierazitakoa eta halakorik agertu ezik, Gidarien eta Arau-hausleen Erregistroan eta Ibilgailuenean ageri dena, hurrenez hurren.

sino únicamente con la recepción del ejemplar al destinado. Si el denunciado se negase a firmar o no supiera hacerlo, el denunciante lo hará constar, y su manifestación producirá los mismos efectos que la firma. Por razones justificadas, que deberán hacerse constar en las propias denuncias, se podrán notificar con posterioridad, no siendo válidas las denuncias no entregadas en el acto si no se recogen y notifican las causas concretas y específicas que impidieron la detención del vehículo.

Artículo 130

Las denuncias voluntarias podrán formularse verbalmente ante los Agentes de la Policía Local o por escrito dirigido a la Alcaldía.

Si la denuncia se presentase ante los Agentes de la Policía Local, se formalizará por ellos el reglamentario boletín de denuncia, en el que se consignará, además de los datos recogidos en el artículo anterior, si personalmente comprobó o no la infracción denunciada, así como la identidad, firma y domicilio del particular denunciante, remitiéndose el boletín al órgano municipal competente para su posterior tramitación de acuerdo con lo dispuesto en el siguiente artículo.

Artículo 131

La tramitación del procedimiento hasta su resolución final se ajustará a lo dispuesto en la normativa prevista en el artículo 150 de la presente Ordenanza.

Artículo 132

Las denuncias efectuadas por los Agentes de la Autoridad tendrán valor probatorio de los hechos denunciados.

Artículo 133

Las notificaciones se practicarán en la Dirección Electrónica Vial, y en el caso de que el denunciado no la tuviese, la notificación se efectuara en el domicilio que expresamente hubiese indicado para el procedimiento, y en su defecto, en el domicilio que figure en los Registros de la Dirección General de Tráfico

Jakinarazpenen araubidea eta betebeharrak, Trafikoari, ibilgailu motordunen zirkulazioari eta bide-segurtasunari buruzko gaietako zigor-prozedurako araudia onetsi duen otsailaren 25eko 320/1994 errege dekretuak ezarritakoak izango dira; baita ere, Trafikoari, ibilgailu motordunen zirkulazioari eta bide-segurtasunari buruzko legearen testu artikulatua onetsi duen martxoaren 2ko 339/1990 errege dekretu legegileak, eta azkenik, Herri administrazioen araubide juridikoari eta administrazio-prozedura erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 legeak, eta horietan egin dakizkiekeen alda-ketek ezarritakoak.

134. artikulua.

Administrazio-bideari amaiera ematen dioten erabakien kontra administrazioarekiko administrazio-auziko errekurtsoa eragin daiteke edo aldeztu aurretik eta hautazko berraztertze errekurtsoa, hilabeteko epean jakinarazi eta hurrengo egunetik hasita.

135. artikulua.

Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide Segurtasunari buruzko Legeak xedatu arau-hausteak ondoko epeetan irautsi egiten dute: Arau-hauste arinak hiru hilabeteko epean, arau-hauste larriak eta oso larriak sei hilabeteko epean.

Preskripzio epea gertatutako egunetik aurrera hasiko da zenbatzen. Preskripzio hori administrazioak aldeztu edo moldeztu diharduela etengo da, salatutakoak jardute horren berri badaki edo beraren nortasuna edo bizilekua ezagutarazteko bada eta beste administrazio, erakundeekin batera egiten bada.

Preskripzioa eten egingo da, jakinarazpena egiten denean, Trafikoari, Motordun Ibilgailuen Zirkulazioari eta Bide Segurtasunari buruzko Legearen testu artikulatuaren 76, 77 eta 78. artikuluetan xedatutakoa betez. Preskripzio epeari berriz hasiera emango zaio prozedura hilabete baino gehiago egonean egon izan balitz salatutakoaren gain egotz ezin zitekeen kausagatik.

Las notificaciones se ajustarán al régimen y requisitos previstos en el Real Decreto 320/1994, de 25 de febrero, por el que se aprueba el Reglamento de Procedimiento Sancionador en Materia de Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, en el Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, por el que se aprueba el Texto Articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial y en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y a sus correspondientes modificaciones.

Artículo 134

Contra las resoluciones que pongan fin a la vía administrativa podrá interponerse recurso contencioso-administrativo, o de manera previa y potestativa, recurso de reposición en el plazo de un mes contado desde el día siguiente al de su notificación.

Artículo 135

El plazo de prescripción de las infracciones previstas en el texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial será el de tres meses para las infracciones leves y seis meses para las infracciones graves y muy graves.

El plazo de prescripción se cuenta a partir del mismo día en que los hechos se hubieran cometido. La prescripción se interrumpe por cualquier actuación administrativa de la que tenga conocimiento el denunciado o este encaminada a averiguar su identidad o domicilio y se practiquen con otras Administraciones, Instituciones u Organismos.

También se interrumpe la prescripción por la notificación efectuada de acuerdo con lo establecido en los artículos 76, 77 Y 78 del texto articulado de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial. La prescripción se reanuda si el procedimiento se paraliza durante más de un mes por causa no imputable al denunciado

136. artikulua.

Arau-hauste larrien eta oso larrien zehapenak Gidarien eta Arau-hausleen Erregistroan idatziko dira hamabost eguneko epean, bide administratiboa hasten denetik.

Gida baimen baten titularrak ezingo du ibilgailu erregistrorik egin, bere gidaritza historialean bide administratiboan dauden lau zehazpen ordaindu barik izanez gero, zehapen larri edo oso larrien kasuetan; eta ibilgailu baten titularrak ezingo du tramitaziorik egin, ibilgailuaren historialean bide administratibo bidez lau zehazpen ordaindu barik azaltzen badira, zehapen larri edo oso larrietan.

Salbuespen horretatik kanpo gelditzen da, ibilgailuen aldi baterako edo behin-betiko bajen tramitazioa.

137. artikulua.

Udal ordenantza honek aurreikusitako zehapenak administrazio-bidean indarrean jarri ez badira, artean ezin joko da exekutatzera.

138. artikulua.

Isunak behin-betiko diren ondotik 15 astegunen barruan ordaindu beharra dago. Epe hori igarota ordainarazpenez ordaindu beharko dira premiamenduko prozeduraz.

139. artikulua.

339/1990 Legegintza Errege Dekretuaren 67.1 artikuluan aurreikusitako isunen eta honen IV. Eranskinaren bildutako abiadura mugak gainditzearen isunen zenbatekoa ehuneko 30ean igo daiteke, gertakizunen larritasun eta ondorioak kontuan izanik, arauslearen aurrekariak eta berrerorlea bada, berarentzat eta errepideko beste erabiltzaileentzat sor dezakeen eragina, proportzionaltasun irizpidea jarraituz.

Artículo 136

Las sanciones graves y muy graves serán comunicadas al Registro de Conductores e Infractores en el plazo de los quince días naturales siguientes a su firmeza en vía administrativa.

El titular de un permiso o licencia de conducción no podrá efectuar Registro de Vehículos cuando figurasen como impagadas en su historial de conductor cuatro sanciones firmes en vía administrativa por infracciones graves o muy graves; así como el titular de un vehículo tampoco podrá efectuar ningún trámite relativo al mismo cuando figurasen como impagadas en el historial del vehículo cuatro sanciones firmes en vía administrativa por infracciones graves o muy graves.

Queda exceptuado de la limitación anterior el trámite de baja temporal o definitiva de vehículos.

Artículo 137

No se podrá proceder a la ejecución de las sanciones previstas en estas Ordenanza que no hayan adquirido firmeza en vía administrativa.

Artículo 138

Las multas deberán hacerse efectivas dentro de los 15 días hábiles siguientes a la fecha de su firmeza. Transcurrido dicho plazo sin haberse satisfecho su exacción se llevará a cabo por el procedimiento de apremio

Artículo 139

La cuantía económica de las sanciones previstas en el artículo 67.1 del Real Decreto Legislativo 339/1990 y de las derivadas de no respetar los límites de velocidad recogidos en el Anexo IV del mismo, podrán incrementarse en un 30 por ciento, en atención a la gravedad y trascendencia del hecho, los antecedentes del infractor y a su condición de reincidente, el peligro potencial creado para él mismo y para los demás usuarios de la vía y al criterio de proporcionalidad.

140. artikulua.

Ordenantza honek ezarritako zigor-prozedurak, Trafikoari, ibilgailu motordunen zirkulazioari eta bide-segurtasunari buruzko Oinarrien uztailaren 25eko 18/1989 legea bete beharko du; Trafikoari, ibilgailu motordunen zirkulazioari eta bide-segurtasunari buruzko legearen testu artikulatua onetsi duen martxoaren 2ko 339/1990 errege dekretu legegilea, uztailaren 19ko 17/2005 legeak aldarazitakoa bera; Herri administrazioen araubide juridikoari eta administrazio-prozedura erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 legea, urtarrilaren 13ko 4/1999 legeak aldarazitakoa bera; Trafikoari, ibilgailu motordunen zirkulazioari eta bide-segurtasunari buruzko gaietako zigor-prozedurako araudia onetsi duen otsailaren 25eko 320/1994 errege dekretua, eta urtarrilaren 30eko 116/1998 errege dekretuak eta otsailaren 4ko 137/2000 errege dekretuak egindako aldaketak; Zehapen ahalgoa egikaritzeko prozedurako araudia onetsi duen agorrilaren 4ko 1398/1993 errege dekretua; eta azaroaren 23ko 18/2009 legea, trafikoari, ibilgailu motordunen zirkulazioari eta bide-segurtasunari buruzko artikulua testua moldatuz, zehapen gaietan martxoaren 2ko 339/1990 legegintzako errege dekretu bidez onartutakoa.

XEDAPEN INDARGABETZAILEAK

Indargabetuta daude beste edozein ordenantza, erregelamendu edo udal-xedapen ere, Ordenantza honen manuen aurkakoa baldin bada.

AZKEN XEDAPENA

Ordenantza honen aldaketak 2010eko urriaren 25ean izan zuen behin behineko onarpena eta behinbetiko onartzen da jendaurrean egondako epean ez delako alegaziorik aurkeztu eta eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

Artículo 140

El procedimiento sancionador regulado en esta Ordenanza deberá en todo caso cumplir con lo dispuesto en la Ley 18/1989, de 25 de julio, de Bases sobre Trafico y Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial; el Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, por el que se aprueba el Texto Articulado de la Ley sobre Trafico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, modificada entre otras por la Ley 17/2005, de 19 de julio; la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Publicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la 4/1999, de 13 de enero; El Real Decreto 320/1994, de 25 de febrero, por el que se aprueba el Reglamento de Procedimiento Sancionador en Materia de Trafico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial y las modificaciones introducidas por el Real Decreto 116/1998 de 30 de enero y por el Real Decreto 137/2000 de 4 de febrero; el Real Decreto 1398/1993, de 4 de agosto, por el que se aprueba el Reglamento del Procedimiento para el ejercicio de la Potestad sancionadora; y la Ley 18/2009, de 23 de noviembre, por la que se modifica el texto articulado de la Ley sobre Trafico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, aprobado por el Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo, en materia sancionadora.

DISPOSICIÓN DEROGATORIAS

Queda derogada cualquier Ordenanza, Reglamento o disposición de carácter municipal en cuanto se opongo a los preceptos de la presente Ordenanza.

DISPOSICION FINAL

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada provisionalmente el 25 de octubre de 2010, entendiéndose aprobada definitivamente al no haberse presentado reclamación alguna durante el período de exposición pública y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.



Iturritza 51 - 48240 Berriz
Tel.: 946 824 036 / 946 824 584
Faxa: 946 827 950
E-maila: udala@berriz.org
P4802300F
www.berriz.org

Hiriko bide publikoetan trafikoa, erabilerak eta segurtasuna araupetzen dituen ordenantza jarriko da indarrean, behin betiko onetsi eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean 2010eko urriaren 25eko 205.alean argitaratu eta gero, eta halaxe egongo da aldaraztea edo indargabetzea erabaki arte.

La Ordenanza municipal de ordenación del tráfico, usos y seguridad en las vías públicas de carácter urbano empezará a regir, una vez aprobada definitivamente y publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia núm. 205, de 25 de octubre 2010 y seguirá en vigor hasta tanto se acuerde su modificación o derogación.

I. ERANSKINA
ARAU HAUSTEEN ETA ZEHAPENEN TAULAK

ANEXO I
TABLAS DE INFRACCIONES Y SANCIONES

Arau-hauste eta isunen taula, Eusko Jaurlaritzako Herrizaingo Sailak erabilitakoa izango da.

La tabla de infracciones y sanciones por las que se registrará será la utilizada por el Gobierno Vasco, Departamento de interior.

ISUNEN ZERRENDA

1428/2003 ED, ZIRKULAZIOAREN ERREGELAMENDUA

Art.	Arau-haustea zertan den	Maila	€	%50	Punt.
3.1	Ez norbere buruari, ez beste inori, ezelako kalterik ez sortzeko behar den arreta eta kontua izan gabe gidatzea	A	80	40	
3.1	Axolagabekeriak gidatzea	L	200	100	
3.1	Ausarkeriaz gidatzea	OL	500	250	6
9.1	Pertsonak edo ekipajeak garraiatzea ibilgailuaren BGM gaindituz	A	80	40	
9.1	Ibilgailuak baimenduta dituen plazak baino %50ean gehituz garraiatzea, gidaria zenbatu gabe	L	200	100	
12.2	Ziklomotorrean edo motozikletan 12 urtetik beherako adingabea eramatea bidaiari	L	200	100	
12.2	Bidaiaria motozikleta edo ziklomotorreko gidariaren eta esku-lekuaren artean joatea	A	80	40	
14.1a	Ibilgailu batek zama osorik edo zati bat erortzekotan eramatea edo arriskua sortzeko moduan mugituz eramatea	L	200	100	
15.6	Aurretik irteten den zama ez seinaleztatzea modu egokian, egunez zein gauez.	A	80	40	
16	Zama-lanak bideetan egitea, bidetik kanpo egiteko aukera dagoenean	A	80	40	
16a	Bideetan zama-lanak egitean gelditzeko eta aparkatzeko xedapenak ez betetzea	A	80	40	
16b	Zama-lanak egitean, ibilgailuak galtzadaren bazterretik hurbilen duen aldetik ez egitea	A	80	40	
16c	Bideetan zama-lanak egitean behar ez diren zaratak edo eragozpenak eragitea	A	80	40	
18.1	Gidariak mugimenduen askatasuna ez gordetzea, ikus-eremua ez mantentzea edo gidatzeko arreta ez izatea	A	80	40	
55.2	Bide publikoetan abiadura-lehiaketak edo lasterketak egitea.	ML	500	250	6
56.2	Bidezainek zuzendutako elkarguneetan, aginduei jaramonik egin barik, beste ibilgailu bati pasatzen ez uztea.	L	200	100	4
56.3	Semaforeok zuzendutako elkarguneetan, jaramonik egin barik, beste ibilgailu bati pasatzen ez uztea.	L	200	100	4
56.5	"Utzi pasatzen" seinalea dagoen elkarguneetan, lehentasuneko bidetik datozen ibilgailuei pasatzen ez uztea	L	200	100	4
57.1	Elkarguneetan eskuineko aldetik hurbiltzen den ibilgailuari pasatzen ez uztea	L	200	100	4
65.1a	Oinezkoen pasatzeko lehentasuna seinaleztatutako pasaguneetan ibilgailuen gidariak ez errespetatzea, oinezkoentzat arriskua sortuz	L	200	100	4
79.1	Martxaren noranzkoa aldatzea trenbide-pasaguneetan, tuneletan, lurpeko pasaguneetan	L	200	100	3
80.1	Atzeraka ibiltzea bidezko arrazoirik gabe	L	200	100	
80.2	Atzeraka ibiltzea 15 metro baino gehiago edo elkargune batean sartuz, maniobra bat egiteko, maniobra osagarri moduan	L	200	100	
87.1b	Oinezkoen pasaguneetan edo bidegorriko elkarguneetan aurreratzea	L	200	100	
87.1b	Trenbide-pasaguneetan eta inguruetan aurreratzea	L	200	100	
90.1	Hiriarteko bideetan ibilgailua galtzadan gelditzea	A	80	40	
90.1	Hiriarteko bideetan ibilgailua bazterbidearen zati ibilgarrian gelditzea	A	80	40	
90.1	Hiriarteko bideetan ibilgailua galtzadan aparkatzea	A	80	40	
90.1	Hiriarteko bideetan ibilgailua bazterbidearen zati ibilgarrian aparkatzea	A	80	40	
90.2	Noranzko bikoitzeko herri barruko bideetan ibilgailua galtzada edo bazterbidearen eskuineko ertzetik ahalik eta hurbilen ez gelditzea	A	80	40	
90.2	Noranzko bikoitzeko herri barruko bideetan ibilgailua galtzada edo bazterbidearen eskuineko ertzetik ahalik eta hurbilen ez aparkatzea.	A	80	40	
90.2	Noranzko bakarrek herri barruko bideetan galtzadaren ertzetik aparte ibilgailua aparkatzea	A	80	40	
90.2	Noranzko bakarrek herri barruko bideetan galtzadaren ertzetik aparte ibilgailua aparkatzea	A	80	40	
90.2	Noranzko bikoitzeko herri barruko bideetan galtzadaren ezkerreko ertzean –ibilgailuaren martxaren ikuspuntutik- gelditzea	A	80	40	

90.2	Noranzko bikoitzeko herri barruko bideetan galtzadaren ezkerreko ertzean –ibilgailuaren martxaren ikuspuntutik- aparkatzea.	A	80	40	
91	Ibilgailua gelditzean zirkulazioa larriki oztopatzea	L	200	100	
91	Ibilgailua gelditzean arriskua sortzea gainerako erabiltzaileentzat	L	200	100	
91	Ibilgailua aparkatzean zirkulazioa larriki oztopatzea	L	200	100	
91	Ibilgailua aparkatzean arriskua sortzea gainerako erabiltzaileentzat	L	200	100	
a-	Ibilgailutik galtzadaren beste aldeko bazterrera arteko tartea, edo galtzada zeharkatzea debekatzen duen luzetarako marrara arteko tartea 3 metrokoa baino txikiagoa denean; eta beste ibilgailuei pasatzen uzten ez zaienean.				
b-	Behar den moduan geldituta edo aparkatuta dagoen beste ibilgailuren bati zirkulazioan sartzea galarazten zaionean				
c-	Eraikin batera sartu edo bertatik irteteko seinaleztaturiko pasagunea erabiltzeko oztopo bada, pertsona edo animalientzat edo ibilgailuetarako.				
d-	Ezindu fisikoentzako egokitutako pasaguneak erabiltzea oztopatzen denean				
e-	Erdibitzaileetan, bereizgarrietan, irlatxoetan edo trafikoa bideratzeko bestelako elementuetan gelditu edo aparkatzen denean				
f-	Seinale bidez jiratzea baimenduta egonda, jiratzeko aukera eragozten denean				
g-	Zama-lanerako gunean aparkatzen denean, lan horiek egiteko dituzten orduetan				
h-	Bigarren ilaran aparkatzen denean, gidariak ibilgailutik alde eginda				
i-	Garraio publikorako seinaleztaturiko geralekuan aparkatzen denean				
j-	Larrialdi –eta segurtasun- zerbitzuetarako gueneetan aparkatzen denean				
k-	Lehentasunekoztat jotako eta seinaleztaturiko bide publikoko gune debekatuetan aparkatzen denean				
l-	Galtzada erdian aparkatzen denean				
92.2	Ibilgailua gelditzean, libre dagoen gainerako gunea ahalik eta ondoen erabiltzeko moduan ez uztea	A	80	40	
92.2	Ibilgailua aparkatzean, libre dagoen gainerako gunea ahalik eta ondoren erabiltzeko moduan ez uztea	A	80	40	
94.1a	Ikuspen gutxiko bihurtune eta malda-gainaldeetan, horien inguruetan, tuneletan, lurpeko pasaguneetan eta "tunel" seinalea duten bideguneetan gelditzea	L	200	100	
94.1b	Trenbide-pasaguneetan gelditzea	L	200	100	
94.1b	Txirindulari eta oinezkoentzako pasaguneetan gelditzea	A	80	40	
94.1d	Elkarguneetan edo elkargune-inguruetan gelditzea, beste ibilgailu batzuei bira egiteko zailtasunak sortzen bazaizkie	L	200	100	
94.1d	Hiriarteko bideetan, elkarguneetan eta horien inguruetan gelditzea, ikuspen gutxi dela-eta arriskua sortzen denean	L	200	100	
94.1f	Jarrita dauden seinaleak ezkatuzeko moduan gelditzea	A	80	40	
94.1h	Hiriko garraio publikoa soil-soilik erabiltzeko errailetan gelditzea	A	80	40	
94.1j	Elbarrientzako guneetan gelditzea	L	200	100	
94.2a	Ikuspen gutxiko bihurtune eta malda-gainaldeetan, horien inguruetan, tuneletan, lurpeko pasaguneetan eta "tunel" seinalea duten bideguneetan aparkatzea	L	200	100	
94.2a	Trenbide-pasaguneetan aparkatzea	L	200	100	
94.2a	Txirindulari eta oinezkoentzako pasaguneetan aparkatzea	A	80	40	
94.2a	Zirkulaziorako edo erabiltzaile jakin batzuen zerbitzurako errailetan edo bideguneetan aparkatzea	A	80	40	
94.2a	Elkarguneetan edo elkargune-inguruetan aparkatzea, beste ibilgailu batzuei bira egiteko zailtasunak sortzen bazaizkie	L	200	100	
94.2a	Hiriarteko bideetan, elkarguneetan eta horien inguruetan aparkatzea, ikuspen gutxi dela-eta arriskua sortzen denean	L	200	100	
94.2a	Jarrita dauden seinaleak ezkatuzeko moduan aparkatzea	A	80	40	
94.2a	Hiriko garraio publikoa soil-soilik erabiltzeko errailetan aparkatzea	L	200	100	
94.2a	Bidegorrietan aparkatzea	A	80	40	
94.2a	Hiriko garraio publikoak soil-soilik aparkatzeko eta gelditzeko guneetan aparkatzea	A	80	40	
94.2c	Zama-lanerako seinaleztaturiko guneetan aparkatzea	A	80	40	
94.2d	Elbarrientzako guneetan aparkatzea	L	200	100	
94.2e	Espaloi gainean, pasealekuetan eta oinezkoak pasatzeko guneetan aparkatzea	A	80	40	
94.2f	Seinaleztaturiko pasaguneen aurrean aparkatzea	A	80	40	
94.2g	Bigarren ilaran aparkatzea	A	80	40	
117.1	Ibilgailuko gidariak segurtasun-uhala loturik ez eramatea	L	200	100	3
117.1	Bidaiariak segurtasun-uhala loturik ez eramatea	L	200	100	
117.2a	135 cm-tik beherako altuera dituzten 12 urteik beherako pertsonak, aurreko eserlekuan doazela, neurri eta pisuaren arabera homologatutako eusteko sistema ez erabiltzea	L	200	100	
117.4	Hiru urte baino gutxiagoko umea segurtasun-gailurik gabeko ibilgailuan eramatea	L	200	100	
118.1	Hiriarteko bideetan txirindulariak babes-kasko homologaturik ez janztea	L	200	100	

121.4	Galtzadatik gupil-oholean, patinean edo antzeko aparatuan ibiltzea	A	80	40
121.5	Oinezkoentzako gunean edo espaloian edozein ibilgailu-mota erabiltzea zirkulatzea	L	200	100
124.1	Oinezkoentzako pasagunea egonda, beste nonbaitetik zeharkatzea galtzada	A	80	40
124.1a	Oinezkoentzako pasagunetik zeharkatzea galtzada, baina dagoen semaforoari jaramonik egin gabe	A	80	40
129.2b	Bide-istripu baten parte izan eta ez esatea norberaren datuak edo ibilgailuaren datuak agintaritzaren agenteari	L	200	100
129.2f	Bide-istripu batean inplikaturik izanik, tartean diren gainerakoei nor den ez adieraztea	A	80	40
129.2g	Bide-istripuan tarteko izan diren beste pertsonen ibilgailuaren zehaztasunak ez ematea	A	80	40
130.1	Ibilgailua ibilgetua edo horren zama ez kentzea galtzadatik ahalik eta lasterren	A	80	40
145.1	Oinezkoek ez errespetatzea semaforoaren argi gorria	L	200	100
146.a	Semaforoaren argi gorria ez errespetatzea	L	200	100
152	Sarrera debekatzeko seinalea ez errespetatzea	A	80	40
153	Sarrera debekatzeko seinalea ez errespetatzea	A	80	40
154	Debekua edo, murrizpena adierazteko seinaleari men ez egitea	A	80	40
155	Betebehar-seinaleari men ez egitea	A	80	40
167.1	Luzetarako marra etengabea ez errespetatzea	L	200	100
167.1	Luzetarako marra etengabea gainetik zirkulatzea	L	200	100
171.a	Sigi-sagako marra horiaz seinaleztatutako gunean aparkatzea	A	80	40
171.b	Luzetarako marra hori etengabeaz seinaleztatutako gunean gelditzea	A	80	40
171.b	Luzetarako marra hori etengabeaz seinaleztatutako gunean aparkatzea	A	80	40
171.c	Luzetarako marra hori etenaz seinaleztatutako gunean aparkatzea	A	80	40

IV. ERANSKINA, 18/2009 LEGEA

MUGA	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	Isun	%50	Punt.	
GEHIEGIZKO ABIADURA	LARRIA	31	41	51	61	71	81	91	101	111	121	100	50	0
		50	60	70	90	100	110	120	130	140	150			
		51	61	71	91	101	111	121	131	141	151	300	150	2
		60	70	80	110	120	130	140	150	160	170			
		61	71	81	111	121	131	141	151	161	171	400	200	4
		70	80	90	120	130	140	150	160	170	180			
		71	81	91	121	131	141	151	161	171	181	500	250	6
		80	90	100	130	140	150	160	170	180	190			
OSO LARRIA	81	91	101	131	141	151	161	171	181	191	600	300	6	

772/1977 ED, GIDARIEN ERREGELAMENDUA

Art.	Arau-haustea zertan den	Maila	€	%50
3.2	Ibilgailu motorduna gidatzea, balio gabeko baimena edukita	L	200	100
3.2	Gida-baimena edo lizentziaren indarraldia iraungita izanda gidatzea	L	200	100

2822/1998 ED, IBILGAILUEN ERREGELAMENDUA

Art.	Arau-haustea zertan den	Maila	€	%50
1.1	Ibilgailu bat zirkulatzeko, zirkulatzeko baimen administratiboa eduki gabe	OL	500	250
10.1	Ibilgailuak bide segurtasuna bermatzen duten baldintza teknikoak ez betetzeagatik IAT-ITV	OL	500	250
11.2	Arauzkoa den atzerako ispilua ez edukitzea	L	200	100
11.19	Hodia libre dela edo zarata-isilgailu osagabe, ezegoki edo narriatu batekin zirkulatzeko	L	200	100
21.1	Arauzko ezaugarriak betetzen ez dituen edo egokia ez den atzerako ispilua eramatea	L	200	100
25.1	Matrikula-plakak ez eramatea	A	80	40
26.1	Gidariak ez die agintaritzaren agenteei zirkulatzeko baimena, azterketa teknikoko txartela, zirkulatzeko lizentzia edo ezaugarri teknikoen ziurtagiria erakutsi	A	80	40
32.1	Ibilgailua besterendu duenak ez dio aginduzko epean horren berri eman trafikoko Buruzagitzari	A	80	40
32.3	Aldi baterako bajaran dagoen ibilgailua gidatzea	OL	500	250

8/2004 LEG ED, ASEGURUAREN LEGEA

Art.	Arau-haustea zertan den	Maila	€	%50
2.1	Erantzukizun Zibileko Asegururik ez izatea			
	Motor-bizikletak eta moto txikiak		900	450
	Motozikletak, traktoreak eta quad motako ibilgailu bereziak		1200	600
	Turismoak		1500	750
	Gainontzeko ibilgailu bereziak		2000	1000
	Kamioiak		2800	1400
	Autobusak		2800	1400
	Eskola-ume eta adingabeen garraioa, baita salgai arrakatsuen ere		2800	1400

TRAFIKO ANTOLAMENDURAKO UDAL ORDENANTZA

Art.	Arau-haustea zertan den	Maila	€	%50
83	Ibilgailuen aparkamendua debekatuta			
	a) Arautegiaz edo seinaleez debekatutakoak			
	b) Geldialdia debekatutakoak			
	c) Errenkada bitan edo errenkada batean oztoporen bat edo babesgarriren bat dagoenean			
	d) Leku berean hilabete baino gehiago, edozein ibilgailu motak	A	80	40
	e) Leku berean 7 egun baino gehiago elkarren ondotik, ibilgailuak horren salmentari buruzko iragarkiak edo kartelak dituenen			
	f) Martxa-norabideaz kontrakoak			
	g) Behar bezala seinaleztatutako garraio publikoko geltokietan			
84	Ezin da aparkatu ibilgailutik bereizitutako erremolke edo karabanarik ez autobusik, ez traktorarik, ez obretako makinarik, ez karabanarik, ezta baimendutako 3.500 kg-tik gora duen ibilgailurik ere.	A	80	40

CUADRO DE INFRACCIONES Y SANCIONES EN MATERIA DE TRÁFICO

RD 1428/2003, REGLAMENTO GENERAL DE CIRCULACIÓN

Art.	Descripción de la infracción	Calif	€	50%	Punt.
3.1	Conducir sin la diligencia y precaución necesarias	L	80	40	
3.1	Conducir de modo negligente	G	200	100	
3.1	Conducir de modo temerario	MG	500	250	6
9.1	Transportar personas en número superior al de plazas autorizadas	L	80	40	
9.1	Transportar personas en número superior al 50% de las plazas autorizadas, excluido el conductor	G	200	100	
12.2	Circular con menores de 12 años como pasajeros de motocicletas o ciclomotores	G	200	100	
12.2	Situar al pasajero entre el conductor y el manillar en motocicletas y ciclomotores	L	80	40	
14.1a	Circular con un vehículo cuya carga se cae total o parcialmente, o se desplaza	G	200	100	
15.6	No señalizar la carga saliente de forma reglamentaria de día o noche	L	80	40	
16	Realizar en la vía operaciones de carga o descarga pudiendo hacerlo fuera de la misma	L	80	40	
16a	Realizar en la vía operaciones de carga o descarga sin respetar las disposiciones sobre parada y estacionamiento	L	80	40	
16b	Realizar en la vía operaciones de carga o descarga sin hacerlo por el lado del vehículo más próximo al borde de la calzada	L	80	40	
16c	Realizar en la vía operaciones de carga o descarga produciendo ruidos o molestias innecesarias	L	80	40	
18.1	Conducir sin matener la libertad de movimientos, el campo necesario de visión o la atención	L	80	40	
55.2	Entablar competiciones de velocidad en la vía pública	MG	500	250	6
56.2	No ceder en intersección regulada por Agente cuando éste lo ordene	G	200	100	4
56.3	No ceder en intersección regulada por semáforo cuando así lo indique	G	200	100	4
56.5	No ceder el paso en intersección señalizado con "ceda el paso"	G	200	100	4
57.1	No ceder el paso en una intersección sin señalizar a los vehículos que se aproximen por la derecha	G	200	100	4
65.1a	No respetar la prioridad de paso de los peatones, con riesgo para éstos, en un paso señalizado	G	200	100	4
79.1	Efectuar un cambio de sentido en túnel, paso a nivel o lugar no permitido	G	200	100	3
80.1	Circular hacia atrás sin causa justificada	G	200	100	
80.2	Circular hacia atrás durante un recorrido superior a 15 m o invadiendo un cruce de vías	G	200	100	
87.1b	Adelantar en paso de peatones o en intersección con vía para ciclistas	G	200	100	
87.1b	Adelantar en paso a nivel y en sus proximidades	G	200	100	
90.1	Parar en vía interurbana dentro de la calzada	L	80	40	
90.1	Parar en vía interurbana dentro de la parte transitable del arcén	L	80	40	
90.1	Estacionar en vía interurbana dentro de la calzada	L	80	40	
90.1	Estacionar en vía interurbana dentro de la parte transitable del arcén	L	80	40	
90.2	No parar en vía urbana de doble sentido lo más cerca posible del borde derecho de la calzada o del arcén	L	80	40	
90.2	No estacionar en vía urbana de doble sentido lo más cerca posible del borde derecho de la calzada o del arcén	L	80	40	
90.2	Parar en vía urbana de un sentido, separado del borde de la calzada	L	80	40	
90.2	Estacionar en vía urbana de un sentido, separado del borde de la calzada	L	80	40	
90.2	Parar un vehículo en vía urbana de doble sentido de circulación en el borde izquierdo de la calzada en relación con el sentido de su marcha	L	80	40	
90.2	Estacionar un vehículo en vía urbana de doble sentido de circulación en el borde izquierdo de la calzada en relación con el sentido de su marcha	L	80	40	
91	Parar el vehículo obstaculizando gravemente la circulación	G	200	100	
91	Parar el vehículo constituyendo un riesgo para los demás usuarios	G	200	100	
91	Estacionar el vehículo obstaculizando gravemente la circulación	G	200	100	
91	Estacionar el vehículo constituyendo un riesgo para los demás usuarios	G	200	100	
a-	Cuando la distancia entre el vehículo y el borde opuesto de la calzada o una marca longitudinal que indique prohibición de atravesarla sea inferior a 3 metros o no permita el paso de otros vehículos				
b-	Cuando se impida incorporarse a la circulación a otro debidamente parado o estacionado				

c-	Cuando obstaculice la salida o acceso a un inmueble a personas, animales o vehículos en un vado señalizado			
d-	Cuando obstaculice un paso rebajado para disminuidos físicos			
e-	Cuando se efectúe en medianas, separadores, isletas u otras elementos de canalización de tráfico			
f-	Cuando impida el giro autorizado por señal			
g-	Cuando el estacionamiento tenga lugar en zona y hora reservada a carga y descarga			
h-	Cuando el estacionamiento se efectúe en doble fila sin conductor			
i-	Cuando el estacionamiento se efectúe en parada de transporte público señalizada			
j-	Cuando el estacionamiento se efectúe en espacios reservados a servicios de urgencias y seguridad			
k-	Cuando el estacionamiento se efectúe en espacios prohibidos específicamente señalizados en vía pública calificada de atención preferente			
l-	Cuando el estacionamiento se efectúe en medio de la calzada			
92.2	Parar un vehículo de forma que no permita la mejor utilización del restante espacio disponible	L	80	40
92.2	Estacionar un vehículo de forma que no permita la mejor utilización del restante espacio disponible	L	80	40
94.1a	Parar en curva o cambio de rasante de visibilidad reducida, en sus proximidades, en túnel, paso inferior o tramo de vía afectado por señal de "túnel"	G	200	100
94.1b	Parar en paso a nivel	G	200	100
94.1b	Parar en paso para ciclistas o en paso para peatones	L	80	40
94.1d	Parar en intersección o en sus proximidades dificultando el giro a otros vehículos	G	200	100
94.1d	Parar en intersección o en sus proximidades generando peligro por falta de visibilidad	G	200	100
94.1f	Parar en lugar donde se impide la visibilidad de la señalización existente	L	80	40
94.1h	Parar en carril destinado al uso exclusivo del transporte público urbano	G	200	100
94.1j	Parar en zona señalizada para uso exclusivo de minusválidos	G	200	100
94.2a	Estacionar en curva o cambio de rasante de visibilidad reducida, en sus proximidades, en túnel, paso inferior o tramo de vía afectado por señal de "túnel"	G	200	100
94.2a	Estacionar en paso a nivel	G	200	100
94.2a	Estacionar en paso para ciclistas o en paso para peatones	L	80	40
94.2a	Estacionar en carril o parte de vía reservados para la circulación o servicio de determinados usuarios	L	80	40
94.2a	Estacionar en intersección o en sus proximidades dificultando el giro a otros vehículos	G	200	100
94.2a	Estacionar en intersección o en sus proximidades generando peligro por falta de visibilidad	G	200	100
94.2a	Estacionar en lugar donde se impide la visibilidad de la señalización existente	L	80	40
94.2a	Estacionar en carril destinado al uso exclusivo del transporte público urbano	G	200	100
94.2a	Estacionar en carril reservado para biciletas	L	80	40
94.2a	Estacionar en zona destinada al estacionamiento y parada de uso exclusivo para transporte público urbano	L	80	40
94.2c	Estacionar en zona señalizada para carga y descarga	L	80	40
94.2d	Estacionar en zona señalizada para el uso exclusivo de minusválidos	G	200	100
94.2e	Estacionar sobre acera, paseo o zona destinada al paso de peatones	L	80	40
94.2f	Estacionar delante de vado señalizado	L	80	40
94.2g	Estacionar en doble fila	L	80	40
117.1	No utilizar el conductor del vehículo el cinturón de seguridad	G	200	100
117.1	No utilizar el pasajero del vehículo el cinturón de seguridad	G	200	100
117.2a	No utilizar dispositivo de retención homologado, adaptado a su talla y peso, menor de 12 años que no alcanza 135 cm. y ocupa asiento delantero	G	200	100
117.4	Llevar a un menor de tres años en un vehículo que no dispone de dispositivos de seguridad	G	200	100
118.1	No utilizar casco de protección homologado el ocupante de bicicleta en vía interurbana	G	200	100
121.4	Circular por zona peatonal sobre un monopatín, patín o aparato similar a velocidad superior al paso de una persona	L	80	40
121.5	Circular con cualquier clase de vehículos por zona peatonal o acera	G	200	100
124.1	Atravesar la calzada fuera del paso de peatones existentes	L	80	40
124.1a	Atravesar la calzada por un paso a nivel sin hacer caso a las indicaciones del semáforo	L	80	40
129.2b	No facilitar al agente de la autoridad su identidad o los datos del vehículo estando implicado en un accidente de circulación	G	200	100
129.2f	No facilitar a los demás afectados su identidad estando implicado en un accidente de circulación	L	80	40
129.2g	No facilitar los datos del vehículo a otras personas implicadas en un accidente de circulación	L	80	40
130.1	No retirar de la calzada un vehículo inmovilizado o su carga en el menor tiempo posible	L	80	40
145.1	No respetar el peatón la luz roja de su semáforo	G	200	100

146.a	No respetar la luz roja de un semáforo	G	200	100
152	No respetar la señal de prohibición de entrada	L	80	40
153	No respetar la señal de restricción de paso	L	80	40
154	No respetar la señal de prohibición o restricción	L	80	40
155	No obedecer la señal de obligación	L	80	40
167.1	No respetar una línea longitudinal continua	G	200	100
167.1	Circular sobre una línea longitudinal discontinua	G	200	100
171a	Estacionar en zona señalizada con marca amarilla en "ZIG-ZAG"	L	80	40
171.b	Parar en una zona señalizada con marca amarilla longitudinal continua	L	80	40
171.b	Estacionar en una zona señalizada con marca amarilla longitudinal continua	L	80	40
171.c	Estacionar en una zona señalizada con marca amarilla longitudinal discontinua	L	80	40

ANEXO IV, LEY 18/2009

LIMITE		30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	Multa	-50%	Punt.
EXCESO DE VELOCIDAD	GRAVE	31	41	51	61	71	81	91	101	111	121	100	50	0
		50	60	70	90	100	110	120	130	140	150			
		51	61	71	91	101	111	121	131	141	151	300	150	2
		60	70	80	110	120	130	140	150	160	170			
		61	71	81	111	121	131	141	151	161	171	400	200	4
		70	80	90	120	130	140	150	160	170	180			
		71	81	91	121	131	141	151	161	171	181	500	250	6
	80	90	100	130	140	150	160	170	180	190				
MUY GRAVE	81	91	101	131	141	151	161	171	181	191	600	300	6	

RD 772/1977, REGLAMENTO GENERAL DE CONDUCTORES

Art.	Descripción de la infracción	Calif	€	50%
3.2	Conducir un vehículo a motor con una autorización no válida	G	200	100
3.2	Conducir con el permiso o licencia de conducción cuyo plazo de validez hubiese vencido	G	200	100

RD 2822/1998, REGLAMENTO GENERAL DE VEHICULOS

Art.	Descripción de la infracción	Calif	€	50%
1.1	Circular con un vehículo sin haber obtenido la autorización administrativa para circular	MG	500	250
10.1	No presentar el vehículo matriculado a inspección técnica en el plazo debido	G	200	100
11.2	Carecer de espejo retrovisor reglamentariamente exigido	G	200	100
11.19	Circular con espape libre o con dispositivo silenciador de explosiones ineficaz	G	200	100
21.1	Carecer el ciclomotor de espejo retrovisor reglamentariamente establecido	G	200	100
25.1	No llevar placas de matrícula	L	80	40
26.1	No exhibir ante los agentes de la autoridad el permiso de circulación, tarjeta ITV, licencia de circulación o el certificado de características técnicas (Los dos últimos en el caso de ciclomotres)	L	80	40
32.1	No notificar el transmisor a la Jefatura de Tráfico la transmisión del vehículo en el plazo debido	L	80	40
32.3	Circular con un vehículo dado de baja temporal	MG	500	250

RD LEG 8/2004, LEY SOBRE LA RESPONSABILIDAD CIVIL Y SEGURO EN LA CIRCULACIÓN DE VEHICULOS A MOTOR

Art.	Descripción de la infracción	Calif	€	50%
2.1	No tener concertado el seguro de responsabilidad civil			
	Ciclomotor y minimotos		900	450
	motocicletas, tractores y vehículo especial tipo quad		1200	600
	turismos		1500	750
	resto vehículos especiales		2000	1000
	camiones		2800	1400
	autobuses		2800	1400
	transporte escolar, de menores y TPC		2800	1400

ORDENANZA MUNICIPAL DE ORDENACION DEL TRAFICIO

Art.	Descripción de la infracción	Calif	€	50%
83	Prohibido el estacionamiento de vehículos			
	a) En los lugares prohibidos reglamentariamente o por la señalización			
	b) Donde esté prohibida la parada			
	c) En doble fila o cuando la primera esté ocupada por un obstáculo o elemento de protección			
	d) En un mismo lugar por más de 1 mes consecutivo cualquier tipo de vehículo	L	80	40
	e) En un mismo lugar por más de 7 días consecutivos cuando el vehículo exhiba anuncios o carteles relativos a la venta de éste			
	f) En sentido contrario al de la marcha			
	g) En las paradas de transporte público debidamente señalizadas			
84	No podrán estacionar ningún tipo de remolque o caravana separado del vehículo motor; ni tampoco autobuses, tractores, maquinaria de obras, o vehículos con P.M.A. superior a 3.500 Kgrs, salvo en los lugares y horarios autorizados expresamente.	L	80	40